Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2020/0277(COD)

28.1.2022

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 402 - 700

Návrh stanoviska
Juan Fernando López Aguilar
(PE697.631v01-00)

Řešení krizových situací a zásahů vyšší moci v oblasti migrace a azylu

Návrh nařízení
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

AM_Com_LegOpinion

Pozměňovací návrh 402
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Kapitola 1 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
I Obecná ustanovení	I Obecná ***a procesní*** ustanovení

Or. en

Pozměňovací návrh 403
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1 Předmět	1 ***Cíl a*** předmět

Or. en

Pozměňovací návrh 404
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi ***a situacemi zásahu vyšší moci*** v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] ***a*** (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení].	1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]***,*** (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] ***a (EU) č. XXX/XXX [nařízení o prověřování]*** a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení]. ***Tímto nařízením se zřizuje mechanismus reakce na krize, jehož cílem je zmírnit tlak***

členských států, které čelí krizové situaci, a chránit práva žadatelů a osob požívajících mezinárodní ochrany, mimo jiné v oblasti přístupu k příslušným řízením a přiměřeným podmínkám přijetí v krizové situaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 405
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá ***krizovými situacemi a situacemi zásahu vyšší moci*** v oblasti ***migrace a*** azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla***, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení]***.	1. Toto nařízení se zabývá ***mimořádnou situací*** v oblasti azylu v Unii a stanoví zvláštní ***přechodná*** pravidla.

Or. en

Pozměňovací návrh 406
Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi a situacemi zásahu vyšší moci v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice	1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi a situacemi zásahu vyšší moci v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice

o navracení].	o navracení]***, pokud tato nařízení nepostačují k řešení krizové situace a případu zásahu vyšší moci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 407
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá ***krizovými*** situacemi ***a situacemi zásahu vyšší moci*** v oblasti ***migrace a*** azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených ***v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení]***.	1. Toto nařízení se zabývá ***mimořádnými*** situacemi v oblasti azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených ***pro tyto situace. Jeho cílem je podpořit členské státy v takových situacích sdílením odpovědnosti mezi členskými státy a zjednodušením postupů pro mezinárodní ochranu a relokaci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 408
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá ***krizovými situacemi*** a ***situacemi*** zásahu vyšší moci v oblasti ***migrace*** a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení].	1. Toto nařízení se zabývá ***mimořádnou úpravou krizových situací*** a ***situací*** zásahu vyšší moci v oblasti ***přistěhovalectví*** a azylu v Unii a stanoví zvláštní pravidla, která se odchylují od pravidel stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení].

Or. es

Pozměňovací návrh 409
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tímto nařízením se zřizuje mechanismus reakce na mimořádné události, jehož cílem je zmírnit tlak na členské státy, které čelí mimořádné situaci, zajistit spravedlivé sdílení odpovědnosti a chránit a posilovat práva žadatelů o mezinárodní ochranu a jiných forem ochrany a osob požívajících této ochrany, včetně přístupu k azylovému řízení a odpovídajícím podmínkám přijetí.

Or. en

Pozměňovací návrh 410
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Evropská rada může na žádost členského státu prohlásit, že se členský stát nachází v krizové situaci, a stanovit přesný rozsah opatření, která se v takové situaci použijí.

Or. en

Pozměňovací návrh 411
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely tohoto nařízení se ***krizovou*** situací rozumí***:***	2. Pro účely tohoto nařízení se ***mimořádnou*** situací rozumí ***výjimečná situace, která zahrnuje značný počet osob přicházejících přes mezinárodní hranici, velký počet příchozích, nedostatečnou absorpční nebo reakční kapacitu členského státu, zejména během mimořádné situace, a individuální azylová řízení, která nejsou schopna zvládnout posouzení tak velkého počtu osob.***

Or. en

Odůvodnění

Tato definice je převzata z dokumentu Výkonného výboru Programu Vysokého komisaře s názvem „Conclusion on International Cooperation and Burden and Responsibility Sharing in Mass Influx Situations No. 100 (LV) – 2004“ (Závěr o mezinárodní spolupráci a sdílení břemene a odpovědnosti v situacích hromadného přílivu č. 100 (LV) – 2004, 8. října 2004, který je k dispozici na adrese: https://www.refworld.org/docid/41751fd82.html

Pozměňovací návrh 412
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pro účely tohoto nařízení se krizovou situací rozumí:***	2. ***Opatření tohoto nařízení se použijí pouze v rozsahu, který nezbytně vyžaduje naléhavost situace, dočasně a omezeně a pouze za výjimečných okolností.***

Or. en

Odůvodnění

S cílem vymezit použití pojmu „mimořádná situace“ a zajistit, aby byl uplatňován pouze v případě potřeby, se stínový zpravodaj rozhodl zahrnout následující ustanovení, které vychází z definice „mimořádné situace“ podle EÚLP.

Pozměňovací návrh 413
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 414
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je ***v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu*** takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích ***vedených veřejnými orgány***, přičemž tento příliv je takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému

návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	tohoto členského státu ***na celostátní i místní úrovni*** a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]***, pro dobré životní podmínky obyvatelstva nebo pro bezpečnost státu***; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 415
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a ***může mít vážné důsledky*** pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti ***po zemi nebo po moři***, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost ***prokazatelně dobře připraveného*** azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu***, zejména tím, že tento členský stát obdrží více žádostí o mezinárodní ochranu, než kolik je stanoveno jako minimální krizová kapacita pro tento členský stát podle tohoto nařízení,*** a ***vede k vážným důsledkům*** pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 416

Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je ***v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu*** takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu ***a*** může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu***, a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] nepostačují k řešení situace, což*** může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 417
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace ***hromadného přílivu*** státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti***, kteří do*** členského státu ***přijíždějí*** nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje	a) výjimečná situace***, kdy velký počet*** státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti ***přijede na vnější hranici*** členského státu nelegálně ***a žádá o vstup***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového

nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 418
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí ***nebo se vylodí na jeho území*** nelegálně, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu***, jakož i počtu zdokumentovaných neoprávněných příjezdů v bezprostředně předcházejícím roce,*** takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost ***řádného*** azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu na místní, regionální a/nebo celostátní úrovni a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. es

Pozměňovací návrh 419
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 420
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích***, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 421
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva ***a*** HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří do členského státu přijíždějí nelegálně nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva***,*** HDP ***a míře nezaměstnanosti*** dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího nebo návratového systému tohoto členského státu a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]; nebo

Or. it

Pozměňovací návrh 422
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří ***do*** členského státu přijíždějí nelegálně ***nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva a***	a) výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří ***na území*** členského státu přijíždějí nelegálně***, jenž je ve srovnání s celkovou situací v Unii*** takové povahy, že způsobuje nefunkčnost ***dobře připraveného***

HDP dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že způsobuje nefunkčnost azylového, přijímacího ***nebo*** návratového systému ***tohoto členského státu*** a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému ***nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]***; nebo	azylového, přijímacího ***a*** návratového systému a může mít vážné důsledky pro fungování společného evropského azylového systému; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 423
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zásahem vyšší moci se rozumí nevyhnutelná krizová situace, kterou členský stát nemůže odvrátit a je mimo jeho kontrolu a která mu prakticky znemožňuje plnit povinnosti vyplývající z azylového a migračního práva Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 424
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bezprostřední riziko takové situace.	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 425

Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bezprostřední riziko takové situace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 426
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bezprostřední riziko takové situace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 427
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bezprostřední riziko takové situace.	b) bezprostřední riziko takové situace***, které nelze zmírnit politikami vnějšího rozměru v rámci azylového a migračního rámce Unie, a to ani prostřednictvím plánu EU pro připravenost na migraci a pro migrační krize***[9a] ***nebo před vstupem osob uvedených v písmenu a)***.
	[9a] Doporučení Komise týkající se mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (C(2020)

6469) ze dne 23. září 2020

Or. en

Pozměňovací návrh 428
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bezprostřední riziko takové situace.	b) bezprostřední riziko takové situace***, které nelze zmírnit okamžitými opatřeními v rámci vnějšího rozměru nebo před vstupem těchto osob***.

Or. en

Pozměňovací návrh 429
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Dočasná opatření přijatá podle tohoto nařízení musí splňovat požadavky nezbytnosti a přiměřenosti, musí být vhodná k dosažení stanovených cílů a nesmí jimi být dotčeny povinnosti členských států podle Listiny základních práv Evropské unie, mezinárodního práva a acquis EU v oblasti azylu. Tato opatření musí být v souladu se závazky členských států podle mezinárodního práva a acquis EU v oblasti azylu, zejména s úplným a individuálním posouzením okolností, za nichž žadatel potřebuje ochranu.

Or. en

Pozměňovací návrh 430
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Toto nařízení se nepoužije, pokud Komise nebo Rada přijme rozhodnutí, v němž konstatuje, že třetí země vede hybridní válku proti Unii tím, že využívá migraci jako zbraň s cílem destabilizovat členský stát nebo Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 431
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1 a (nový)
	Definice
	Pro účely tohoto nařízení se rozumí:
	a) „mimořádnou situací“ výjimečná situace charakterizovaná náhlým příchodem státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti v takovém rozsahu, v poměru k počtu obyvatel, HDP a přijímací kapacitě dotčeného členského státu a s takovým dopadem, že vyvolává rozsáhlé a závažné humanitární, sociální nebo hospodářské důsledky v jednom nebo více členských státech. Mimořádná situace je takové povahy, že znemožňuje fungování azylového systému, systému přijímání, integrace nebo ochrany dětí v členském státě a znemožňuje fungování společného evropského azylového systému.

b) „mezinárodní ochranou prima facie“ uznání postavení uprchlíka členským státem v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] na základě snadno zjistitelných objektivních okolností v zemi původu nebo v zemi předchozího obvyklého pobytu nebo v její určité části nebo s ohledem na určitou skupinu žadatelů. Držitelé statusu ochrany prima facie se považují za osoby ve zranitelné situaci;

c) „okamžitou ochranou“ řízení výjimečné povahy, jehož cílem je poskytnout v případě mimořádné situace uvedené v [písm. a)] tohoto článku okamžitou a dočasnou ochranu žadatelům o mezinárodní ochranu, kteří nemají nárok na mezinárodní ochranu prima facie a čelí vysokému stupni ohrožení, zejména těm, kteří prchají z oblastí ozbrojených konfliktů nebo endemického či masového násilí, žadatelům, kterým hrozí vážné nebezpečí nebo kteří se stali oběťmi systematického nebo plošného porušování lidských práv, nebo žadatelům, kteří prchají před ekologickou katastrofou, jež měla za následek podstatné narušení životních podmínek, nebo odmítnutým žadatelům, kteří se nemohou bezpečně vrátit do země původu nebo do země svého dřívějšího obvyklého pobytu.

Or. en

Odůvodnění

Stínový zpravodaj se domnívá, že vedle ekonomických faktorů, které určují mimořádnou situaci, by měly být zahrnuty také humanitární a sociální faktory (například přeplněné tábory a nedůstojné podmínky přijetí).

Pozměňovací návrh 432
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení

Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1 a (nový)
	Roční stanovení minimální krizové kapacity
	1. Za účelem stanovení toho, co představuje prokazatelně dobře připravený azylový, přijímací nebo návratový systém podle čl. 1 odst. 2 písm. a), stanoví Komise prostřednictvím prováděcího aktu každoročně minimální krizovou kapacitu členských států.
	Komise tak učiní po přijetí zprávy o řízení migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
	2. Při určování minimální krizové kapacity každého členského státu vychází Komise z údajů uvedených v čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].

Or. en

Pozměňovací návrh 433
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1b
	Kritéria a procesní ustanovení
	1. Pokud se členský stát domnívá, že se nachází v krizové situaci, předloží Komisi odůvodněnou žádost o uplatnění opatření stanovených v tomto nařízení. Pokud je překročena minimální krizová kapacita členského státu, může Komise navrhnout Radě, aby předložila takovou odůvodněnou žádost.

2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 5 považuje takovou žádost za odůvodněnou, stanoví prostřednictvím prováděcího rozhodnutí, že se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci.

3. Rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od podání žádosti postupem podle čl. 2 odst. 4 a článku 11.

4. V rozhodnutí uvedeném v odstavci 2 přijme Komise jedno nebo více z těchto krizových opatření:

a) stanovit opatření, která by měl dotčený členský stát přijmout v oblasti řízení migrace a azylu;

b) zmocnit dotyčný členský stát k použití odchylných pravidel stanovených v článcích 2, 3a, 3b, 4, 5, 5a nebo 5b tohoto nařízení;

c) pověřit agentury EU, aby stanovily priority své operační a technické podpory dotyčnému členskému státu, včetně zahájení plnění svých úkolů v souladu s články 9c a 9d;

d) zavázat členské státy, aby v určitých případech uplatňovaly zjednodušené a zrychlené postupy v souladu s článkem 10;

e) přidělit finanční podporu na jakékoli krizové opatření přijaté podle tohoto nařízení v souladu s článkem 9e;

f) informovat krizového koordinátora EU o svých zjištěních a poskytnout mu první pokyny.

5. Komise posoudí odůvodněnou žádost podle prvků uvedených v čl. 50 odst. 3 a čl. 50 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].

Or. en

Pozměňovací návrh 434
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira

Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II ***Mechanismus solidarity***	II ***Určení mimořádné situace***

Or. en

Pozměňovací návrh 435
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II ***Mechanismus solidarity***	II ***Solidarita a azylová řízení a řízení o navrácení v krizové situaci***

Or. en

Pozměňovací návrh 436
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II Mechanismus ***solidarity***	II Mechanismus ***řízení v mimořádné situaci***

Or. en

Pozměňovací návrh 437
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II Mechanismus ***solidarity***	II Mechanismus ***dobrovolných příspěvků***

Or. en

Pozměňovací návrh 438
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	***vypouští se***
Solidarita v krizových situacích	
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	
2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během předchozího [jednoho] měsíce.	
3. Odchylně od čl. 51 odst. 1, čl. 52 odst. 3 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se lhůty stanovené v těchto ustanoveních zkracují na jeden týden.	
4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení.	

5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).

6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.

7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 439
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Článek 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	***vypouští se***
Solidarita v krizových situacích	
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	
2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během	

předchozího [jednoho] měsíce.

3. Odchylně od čl. 51 odst. 1, čl. 52 odst. 3 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se lhůty stanovené v těchto ustanoveních zkracují na jeden týden.

4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení.

5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).

6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.

7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 440
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	***vypouští se***
Solidarita v krizových situacích	

1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.

2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během předchozího [jednoho] měsíce.

3. Odchylně od čl. 51 odst. 1, čl. 52 odst. 3 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se lhůty stanovené v těchto ustanoveních zkracují na jeden týden.

4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení.

5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).

6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.

7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 441
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 2 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Solidarita v krizových situacích	***Dobrovolné příspěvky*** v krizových situacích

Or. en

Pozměňovací návrh 442
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. ***b) a*** d), ***článku 46,*** článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.

Or. it

Pozměňovací návrh 443
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v	1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v

krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]***, s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce***.

krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]. ***Forma solidárních příspěvků by měla být založena na svobodné volbě každého přispívajícího členského státu a měla by být přizpůsobena jeho individuálním možnostem a zohledňovat jeho vnitrostátní zvláštnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 444
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v ***krizových*** situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou ***čl. 45 odst. 1 písm. d),*** článku 47, článku 48***,*** článku 49***, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce***.	1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v situacích***, kdy opatření podle kapitoly III tohoto nařízení nepostačují k řešení krizové situace*** podle čl. 1 odst. 2 písm. a)***,*** se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou článku 47, článku 48 ***a*** článku 49.

Or. en

Pozměňovací návrh 445
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV	1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV

nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), ***článku 47, článku 48, článku 49,*** čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.

Or. en

Pozměňovací návrh 446
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely poskytování ***solidárních*** příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	1. Pro účely poskytování ***dobrovolných*** příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.

Or. en

Pozměňovací návrh 447
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích zahrnují plány solidární reakce zavedení povinného relokačního mechanismu založeného na specifických kritériích pro rozdělení odpovědnosti pro každý přispívající

	členský stát podle posledních dostupných údajů Eurostatu, zejména podle počtu obyvatel (váha 40 %), celkového HDP (váha 40 %) a míry nezaměstnanosti (váha 20 %).

Or. en

Pozměňovací návrh 448
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během ***předchozího [jednoho] měsíce***.	2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během ***předchozích [tří] měsíců***.

Or. en

Pozměňovací návrh 449
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení.	4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení ***nebo zda existuje bezprostřední riziko takové situace podle definice v čl. 1 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 450
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 451
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 452
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 453
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 454
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm.	5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm.

a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) ***a osoby uvedené v čl. 47 odst. 1***.

Or. it

Pozměňovací návrh 455
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).	5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje ***povinná*** relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).

Or. en

Pozměňovací návrh 456
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) ***a b)***.	5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a).

Or. en

Pozměňovací návrh 457
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 458
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 459
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 460
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 461
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) ***a b)*** uvedeného nařízení.	6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 462
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 463
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 464
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 465
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 466
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení ***čtyři*** měsíce.	7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení ***dva*** měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 467
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Při plnění povinností podle směrnice XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání]

obdrží členský stát v krizové situaci v případě potřeby podporu z finančních prostředků Evropské unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 468
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Posouzení mimořádné situace
	1. Komise posoudí, zda se členský stát nachází v mimořádné situaci v některém z následujících případů:
	a) členský stát předložil Komisi odůvodněnou podrobnou žádost, že se považuje za stát v mimořádné situaci, v níž uvedl humanitární, sociální nebo hospodářské důsledky, kterým čelí, a popis nefunkčnosti azylového systému, systému přijímání, integrace nebo ochrany dětí;
	b) Komise se na základě dostupných informací od agentur EU, mezinárodních organizací a dalších příslušných zúčastněných stran domnívá, že se členský stát může nacházet v mimořádné situaci; nebo
	c) Evropský parlament nebo Rada se na základě dostupných informací od agentur EU, mezinárodních organizací a dalších příslušných zúčastněných stran domnívá, že se členský stát nachází v mimořádné situaci.
	2. Pokud v předchozím měsíci proběhlo posouzení tlaku na azylový a přijímací systém podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a bylo zjištěno riziko tlaku, Komise toto posouzení zohlední a je povinna

konzultovat pouze ty zdroje, které jsou nezbytné pro aktualizaci stávajících informací.

3. Při posuzování toho, zda se členský stát nachází v mimořádné situaci, konzultuje Komise ve spolupráci s dotyčným členským státem agenturu pro azyl, Evropskou agenturu pro pohraniční a pobřežní stráž a Agenturu pro základní práva, jakož i mezinárodní organizace, zejména UNHCR a IOM, a příslušné nezávislé zúčastněné strany včetně organizací občanské společnosti působících v terénu. Komise rovněž zohlední informace shromážděné podle plánu pro připravenost na migraci a pro migrační krize a zprávy o situaci v oblasti azylu uvedené v čl. 6 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].

4. Komise okamžitě uvědomí Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.

5. Posouzení mimořádné situace podle odstavce 1 zahrnuje situaci v dotčeném členském státě na základě nejaktuálnějších dostupných informací ve srovnání s celkovou situací v Unii a zohledňuje zejména tyto prvky:

a) azylovou, přijímací, ochrannou nebo integrační kapacitu dotčeného členského státu, včetně jejích nedostatků, a z toho vyplývající potřeby;

b) celkový počet žádostí osob bez státní příslušnosti a státních příslušníků třetích zemí o mezinárodní ochranu a státní příslušnost žadatelů;

c) počet a státní příslušnost osob bez státní příslušnosti a státních příslušníků třetích zemí vyloděných po pátracích a záchranných operacích, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu;

d) počet osob zadržených v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem, které následně podají žádost o azyl;

e) počet žadatelů ve zranitelné situaci, včetně dětí bez doprovodu, a povahu jejich zvláštních procesních, přijímacích a zdravotních potřeb;

f) materiální, provozní, lidské a finanční kapacity, včetně jejich nedostatků, a z toho vyplývající potřeby;

g) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí v souladu s nařízením EU (XXX/XXX) [řízení azylu a migrace];

h) počet provedených přemístění;

i) podporu poskytovanou dotyčnému členskému státu prostřednictvím agentur Unie a z rozpočtu Unie.

6. Při posuzování mimořádné situace Komise zohlední všechny dostupné zdroje a zprávy Unie, jakož i čtvrtletní bulletiny o migraci a další zprávy Agentury Evropské unie pro základní práva a informace a údaje mezinárodních organizací, organizací občanské společnosti a nezávislých subjektů.

Or. en

Pozměňovací návrh 469
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Posouzení mimořádné situace
	1. Komise posoudí, zda se členský stát nachází v mimořádné situaci podle článku 1 v některém z následujících případů:
	a) členský stát v podrobné žádosti informoval Komisi, že se domnívá, že se nachází v mimořádné situaci;
	b) Komise se domnívá, že se členské státy

mohou nacházet v mimořádné situaci;

c) Evropský parlament nebo Rada se domnívají, že se členský stát nachází v mimořádné situaci.

2. Při posuzování, zda se členský stát nachází v mimořádné situaci, Komise konzultuje agenturu pro azyl, Agenturu pro základní práva a mezinárodní organizace, zejména komisaře Rady Evropy pro lidská práva, UNHCR a IOM, a zohledňuje informace, které jim byly poskytnuty.

3. Komise při posuzování konzultuje dotčený členský stát.

4. Komise okamžitě uvědomí Evropský parlament, Radu a dotčený členský stát o tom, že provádí posouzení.

5. Při posuzování mimořádné situace se zohlední následující prvky:

a) počet žádostí státních příslušníků třetích zemí o mezinárodní ochranu a státní příslušnost žadatelů;

b) počet nezletilých osob bez doprovodu;

c) informace poskytnuté dotčeným členským státem, včetně informací o jeho kapacitě vyřizovat zvýšený počet žádostí o mezinárodní ochranu, poskytovat přijetí všem osobám, včetně osob se specifickými procesními a přijímacími potřebami a nezletilých osob bez doprovodu;

d) podporu poskytovanou agenturou pro azyl členskému státu, který se potenciálně nachází v mimořádné situaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 470
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Solidarita při vyřizování žádostí o azyl ve střediscích ve třetích zemích v případě krize:
	1. Evropská komise ve spolupráci s příslušnými agenturami EU, zejména agenturou Frontex a úřadem EASO, zřizuje ve třetích zemích střediska pro zpracování žádostí o azyl.
	2. Zaměstnanci těchto zařízení musí být náležitě vyškoleni, aby mohli rychle vyřizovat žádosti o azyl v souladu s právem Unie a vnitrostátním právem.
	3. Žadatelé, kteří obdrží kladné rozhodnutí, jsou relokováni v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 45 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
	4. Žadatelé, kteří neobdrží kladné rozhodnutí, budou okamžitě vráceni do své země původu.

Or. en

Pozměňovací návrh 471
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2b
	Rozhodnutí o mimořádné situaci
	Komise přijme rozhodnutí o mimořádné situaci na základě žádosti o posouzení, které se provede podle článku 2a nejpozději do dvou týdnů po oznámení uvedeném v čl. 2a odst. 4, a předloží je Evropskému parlamentu a Radě.
	2. Komise ve svém rozhodnutí uvede, zda se dotyčný členský stát nachází v

mimořádné situaci podle definice v čl. 1a odst. 1 písm. a) tohoto nařízení.

3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát se nachází v mimořádné situaci, uvede v rozhodnutí:

a) azylovou, přijímací a integrační kapacitu a kapacitu pro ochranu dětí v dotyčném členském státě, jakož i jeho celkové potřeby v oblasti provozních, materiálních a lidských zdrojů při řízení počtu azylových případů; a

b) okamžitá opatření, která dotyčný členský stát přijme v reakci na mimořádnou situaci.

4. Rozhodnutí případně:

a) stanoví celkový počet a kategorie žadatelů a osob požívajících mezinárodní ochrany, včetně osob požívajících mezinárodní ochrany prima facie, které mají být relokovány v souladu s článkem 3d, jakož i podíl relokací pro každý členský stát vypočtený podle referenčního klíče stanoveného v článku 3c;

b) určí konkrétní zemi původu nebo formálního obvyklého pobytu nebo konkrétní skupinu žadatelů, pokud jde o osoby, na které se bude vztahovat mezinárodní ochrana prima facie;

c) stanoví dobu, po kterou se okamžitá ochrana poskytuje, a to nejméně na šest měsíců a nejvýše na jeden rok, a vymezí konkrétní zemi původu nebo předchozího obvyklého pobytu nebo konkrétní skupiny žadatelů, pokud jde o osoby, na které se bude vztahovat okamžitá ochrana.

5. Komise přijme rozhodnutí o mimořádné situaci prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci v souladu s články 12a, 12b a 12c. Při výkonu své pravomoci přijímat akty v přenesené pravomoci Komise konzultuje agenturu pro azyl a koordinátora pro relokaci.

Or. en

Odůvodnění

Vyhlášení mimořádné situace má pro žadatele o azyl i pro dotčený členský stát významné důsledky. Proto je důležité zajistit, aby byl Evropský parlament, jakožto demokratický základ Evropské unie, do tohoto postupu náležitě zapojen. Stínový zpravodaj proto navrhuje, aby se pro rozhodování o mimořádné situaci používaly akty v přenesené pravomoci namísto prováděcích aktů.

Pozměňovací návrh 472
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2b
	Rozhodnutí o mimořádné situaci
	1. Komise přijme odůvodněné rozhodnutí o mimořádné situaci na základě žádosti o posouzení, které se provede podle článku 2a nejpozději do sedmi dnů po oznámení, a předloží je Evropskému parlamentu a Radě.
	2. Komise ve svém rozhodnutí, které má být přijato prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci, uvede:
	a) doporučení dotyčnému členskému státu, aby zlepšil své přijímací kapacity a kapacity pro vyřizování žádostí s cílem splnit své povinnosti podle acquis EU, včetně případné další podpory ze strany agentury pro azyl, UNHCR a IOM;
	b) kategorie osob, které jsou způsobilé pro řízení o mezinárodní ochraně prima facie;
	c) předpokládaný časový rámec pro zavedení povinného relokačního mechanismu.

Or. en

Pozměňovací návrh 473

Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2c
	Plány pro řešení mimořádných situací
	1. Do jednoho měsíce od přijetí rozhodnutí o mimořádné situaci podle čl. 2b odst. 1 předloží členský stát po konzultaci s Agenturou EU pro azyl a koordinátorem EU pro relokaci Komisi, Parlamentu a Radě plán pro řešení mimořádných situací. Plán obsahuje podrobnou analýzu opatření potřebných k reakci na mimořádnou situaci a jejímu řešení a k posílení budoucí odolnosti dotčeného členského státu, včetně:
	a) opatření k překonání problémů v oblasti fungování azylového systému, systému přijímání, systému ochrany dětí a integračního systému a k řešení nedostatků ve schopnosti plnit své povinnosti v souladu s právem EU a mezinárodním právem;
	b) opatření na ochranu práv žadatelů o mezinárodní ochranu a osob požívajících mezinárodní ochrany a jiných forem ochrany, mimo jiné prostřednictvím účinného kontrolního mechanismu a zapojením Agentury pro základní práva a úředníků v oblasti základních práv v rámci agentur Unie;
	c) případně žádosti o dodatečnou solidární podporu prostřednictvím relokace;
	d) případně žádosti o mimořádné finanční prostředky EU na provedení nezbytných opatření;
	e) případně žádosti o mimořádnou operační podporu prostřednictvím stávajících nástrojů EU.

Or. en

Odůvodnění

In order to have a balanced approach between solidarity and responsibility in an emergency situation and in order to prevent a prolonged situation of emergency, the Shadow believes it is important to incentivise a Member State in a situation of emergency to improve its asylum, reception, integration and child-protection systems. The Member State in a situation of emergency will receive support from the Union, but in the meantime should to show that it will take the necessary measure to exit a situation of emergency as soon as possible. Such measures should be described in the emergency response plan.

Pozměňovací návrh 474
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2c
	Ukončení mimořádné situace
	Pokud Komise usoudí, že se členský stát již nenachází v mimořádné situaci, přijme akt v přenesené pravomoci, kterým určí, že mimořádná situace skončila, a to stejným postupem jako při posuzování mimořádné situace.

Or. en

Pozměňovací návrh 475
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2d
	Monitorování provádění opatření v době mimořádné události
	1. Ustanovení tohoto nařízení spadají do oblasti působnosti kontrolního mechanismu stanoveného v nařízení (EU)

XXX/XXX [nařízení o prověřování].

2. Agentura EU pro azyl a Komise provádějí každé dva měsíce posouzení opatření stanovených v tomto nařízení s cílem posoudit jejich nezbytnost, přiměřenost, účinnost a dopad na základní práva žadatelů o azyl a na celkový společný evropský azylový systém. Agentura EU pro azyl a Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě hodnotící zprávu o hlavních zjištěních. Komise v souladu s postupem stanoveným v článku 12a okamžitě ukončí uplatňování opatření v daném členském státě, pokud posouzení provedené podle odstavce 2 ukáže, že opatření již nejsou nezbytná, přiměřená nebo vedla k porušení základních práv žadatele.

3. Každý rok předá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování ustanovení tohoto nařízení. Při podávání zpráv Evropskému parlamentu a Radě Komise zváží nezbytnost, přiměřenost, výstup, uplatňování a účinnost přijatých opatření a postupů stanovených v nařízení, doplňkovost tohoto nástroje s jinými nástroji a dopad všech přijatých opatření na základní práva žadatelů o azyl a osob požívajících mezinárodní ochrany a na celkový společný evropský azylový systém. Výroční zpráva by měla rovněž navrhovat zlepšení tam, kde jsou zjevné nedostatky.

4. mimořádná situace ve smyslu tohoto nařízení nebrání agentuře pro azyl v provádění monitorování, jak je popsáno v nařízení (EU) 2021/2303 [Agentura EU pro azyl].

Or. en

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že mimořádná situace má závažné důsledky pro dotčený členský stát, Unii jako celek i pro žadatele o azyl, je důležité, aby opatření tohoto nařízení byla pravidelně vyhodnocována.

Pozměňovací návrh 476
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 2 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2e
	Ukončení mimořádné situace
	Pokud Komise na základě kritérií uvedených v článku 2a usoudí, že se členský stát již nenachází v mimořádné situaci, nebo pokud v rámci posouzení usoudí, že dočasná opatření již nejsou nezbytná nebo přiměřená, jak je uvedeno v čl. 2d odst. 2, přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 12a, kterým určí, že krizová situace v členském státě skončila.

Or. en

Pozměňovací návrh 477
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Příloha III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
III ***Azylová řízení a řízení o navrácení*** v ***krizové*** situaci	III ***Mechanismus sdílení odpovědnosti a solidarity*** v ***mimořádné*** situaci

Or. en

Pozměňovací návrh 478
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Příloha III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
III ***Azylová řízení a řízení o navrácení*** v ***krizové*** situaci	III ***Sdílení odpovědnosti za azyl a solidarita*** v ***mimořádné*** situaci

Or. en

Pozměňovací návrh 479
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Příloha III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
III ***Azylová řízení a řízení o navrácení v krizové situaci***	III ***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 480
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 481
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 482
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 483
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, ***předloží Komisi*** v případě potřeby ***odůvodněnou žádost*** za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.	1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, ***vyrozumí*** v případě potřeby ***neprodleně Komisi, Evropský parlament a Radu*** za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 484
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2,	1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2,

předloží Komisi v případě potřeby odůvodněnou žádost za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.	***může použít pravidla stanovená*** v článcích 4, 5 nebo 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 485
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, předloží Komisi v případě potřeby ***odůvodněnou žádost*** za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.	1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, předloží Komisi v případě potřeby ***odůvodněné oznámení*** za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 486
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, předloží ***Komisi*** v případě potřeby odůvodněnou žádost za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6.	1. Pokud se členský stát domnívá, že čelí krizové situaci podle čl. 1 odst. 2, předloží ***Radě*** v případě potřeby odůvodněnou žádost za účelem použití pravidel stanovených v článcích 4, 5 nebo 6. *(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý článek 3)*

Or. en

Pozměňovací návrh 487
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 8 považuje takovou žádost za odůvodněnou, povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 488
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 8 považuje takovou žádost za odůvodněnou, povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 489
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 8 ***považuje takovou žádost za odůvodněnou***, povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.	2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 8 ***má za to, že se dotčený členských stát potýká s krizovou situací***, povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 490
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pokud Komise na základě posouzení provedeného v souladu s odstavcem 8 považuje takovou žádost za odůvodněnou,*** povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.	2. ***Po obdržení žádosti členského státu, a pokud Komise dostatečně odůvodněným způsobem neuvede, že žádost je neopodstatněná, se*** povolí prostřednictvím prováděcího rozhodnutí ***Komise*** dotyčnému členskému státu použít odchylná pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6.

Or. es

Pozměňovací návrh 491
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od podání žádosti a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro	***vypouští se***

jejich použití.

Or. en

Pozměňovací návrh 492
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od podání žádosti a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro jejich použití.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 493
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od podání žádosti a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro jejich použití.	3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme ***a oznámí v dobré víře*** do deseti dnů od podání žádosti a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro jejich použití.

Or. es

Pozměňovací návrh 494
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od ***podání žádosti*** a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro jejich použití.	3. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijme do deseti dnů od ***oznámení*** a stanoví datum, od kterého lze použít pravidla stanovená v článcích 4, 5 nebo 6, jakož i lhůtu pro jejich použití.

Or. en

Pozměňovací návrh 495
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Pokud Komise nepřijme a neoznámí prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 ve lhůtě uvedené v odstavci 3, považuje se pro všechny právní účely za mlčky schválené; členský stát může použít ustanovení tohoto nařízení;

Or. es

Pozměňovací návrh 496
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise může použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 povolit na ***šest měsíců***. Toto období ***může být prodlouženo na dobu nejvýše jednoho roku***.	4. Komise může použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 povolit na ***jeden rok***. Toto období ***může být na odůvodněnou žádost členského státu prodlouženo, pokud krizová situace trvá***.

Or. es

Pozměňovací návrh 497
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Komise může*** použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 ***povolit na šest měsíců***. ***Toto období může být prodlouženo na dobu nejvýše jednoho roku.***	4. Použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 ***může trvat tak dlouho, dokud bude třeba***.

Or. en

Pozměňovací návrh 498
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise může použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 povolit na šest měsíců. Toto období ***může být prodlouženo na dobu nejvýše jednoho roku***.	4. Komise může použití pravidel stanovených v článcích 4 a 5 povolit na šest měsíců. Toto období ***se prodlouží, pokud se krizová situace nevyřeší***.

Or. en

Pozměňovací návrh 499
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na	***vypouští se***

čtyři týdny. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím čtyřtýdenní lhůty odůvodněnou žádost. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit o další období trvající nejvýše čtyři týdny, které lze jednou obnovit. Celkové období použití nepřesáhne dvanáct týdnů, včetně období předcházejícího přijetí prováděcího rozhodnutí podle odstavce 2, uplatní-li se odstavec 8.

Or. en

Pozměňovací návrh 500
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***čtyři týdny***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***čtyřtýdenní*** lhůty odůvodněnou žádost. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit ***o další období trvající nejvýše čtyři týdny, které lze jednou obnovit***. ***Celkové období použití nepřesáhne dvanáct týdnů, včetně období předcházejícího přijetí prováděcího rozhodnutí podle odstavce 2, uplatní-li se odstavec 8.***	5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***osm týdnů***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***osmitýdenní*** lhůty odůvodněnou žádost. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit ***po dobu trvání původní krizové situace***.

Or. es

Pozměňovací návrh 501
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***čtyři týdny***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***čtyřtýdenní*** lhůty ***odůvodněnou žádost***. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit ***o další období trvající nejvýše čtyři týdny, které lze jednou obnovit***. ***Celkové období použití nepřesáhne dvanáct týdnů, včetně období předcházejícího přijetí prováděcího rozhodnutí podle odstavce 2, uplatní-li se odstavec 8.***	5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***pět týdnů***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***pětitýdenní*** lhůty ***odůvodněné oznámení***. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit***, pokud krizová situace nebyla vyřešena***.

Or. en

Pozměňovací návrh 502
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***čtyři týdny***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***čtyřtýdenní*** lhůty odůvodněnou žádost. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit o další období trvající nejvýše čtyři týdny, které lze jednou obnovit. Celkové období použití nepřesáhne ***dvanáct*** týdnů, včetně období předcházejícího přijetí prováděcího rozhodnutí podle odstavce 2, uplatní-li se odstavec 8.	5. Komise může použití pravidel stanovených v článku 6 povolit nejvýše na ***dvanáct týdnů***. Považuje-li členský stát za nezbytné dále prodloužit uplatňování pravidel stanovených v článku 6, podá Komisi nejpozději pět dní před uplynutím ***dvanáctitýdenní*** lhůty odůvodněnou žádost. Komise může prodloužení použití pravidel stanovených v článku 6 povolit o další období trvající nejvýše čtyři týdny, které lze jednou obnovit. Celkové období použití nepřesáhne ***dvacet*** týdnů, včetně období předcházejícího přijetí prováděcího rozhodnutí podle odstavce 2, uplatní-li se odstavec 8.

Or. en

Pozměňovací návrh 503
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijímá v souladu s postupem podle čl. 11 odst. 1.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 504
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2 se přijímá v souladu s postupem podle čl. 11 odst. 1.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 505
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Při podání žádosti uvedené v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla stanovená v článku 6, a to před ukončením posouzení této žádosti Komisí.	***vypouští se***

V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po podání žádosti a po dobu nepřesahující 15 dnů. Členský stát uvede v žádosti důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 506
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Při ***podání žádosti uvedené*** v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla stanovená v článku 6, a to před ***ukončením posouzení této žádosti*** Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po ***podání žádosti*** a po dobu nepřesahující 15 dnů. Členský stát uvede v ***žádosti*** důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.	7. Při ***předložení oznámení uvedeného*** v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla stanovená v článku 6, a to před ***posouzením tohoto oznámení*** Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po ***předložení oznámení*** a po dobu nepřesahující 15 dnů. Členský stát uvede v ***oznámení*** důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 507
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Při ***podání žádosti uvedené*** v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla	7. Při ***podání žádosti uvedené*** v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla

stanovená v článku 6, a to před ukončením posouzení ***této žádosti*** Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po ***podání žádosti*** a po dobu nepřesahující 15 dnů. Členský stát uvede v ***žádosti*** důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.	stanovená v článku 6, a to před ukončením posouzení ***tohoto oznámení*** Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po ***předložení oznámení*** a po dobu nepřesahující 15 dnů. Členský stát uvede v ***oznámení*** důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření. ***Komise posoudí situaci v dotyčném členském státě a ve lhůtě 15 dnů přijme prováděcí rozhodnutí uvedené v odstavci 2.***

Or. en

Pozměňovací návrh 508
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Při podání žádosti uvedené v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla stanovená v článku 6, a to před ukončením posouzení této žádosti Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po podání žádosti a po dobu nepřesahující ***15 dnů***. Členský stát uvede v žádosti důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.	7. Při podání žádosti uvedené v odstavci 1 může členský stát sdělit Komisi, že považuje za nezbytné použít pravidla stanovená v článku 6, a to před ukončením posouzení této žádosti Komisí. V takovém případě může dotyčný členský stát odchylně od odstavce 3 tohoto článku použít pravidla stanovená v článku 6 ode dne následujícího po podání žádosti a po dobu nepřesahující ***jeden měsíc***. Členský stát uvede v žádosti důvody, proč je vyžadováno okamžité opatření.

Or. es

Pozměňovací návrh 509
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Komise posoudí odůvodněnou žádost podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].	***vypouští se***
[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).	

Or. en

Pozměňovací návrh 510
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Komise posoudí odůvodněnou žádost podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou	8. Komise posoudí odůvodněnou žádost podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou

pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].	pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]***; přihlédne při tom zejména ke zprávám policejních nebo vojenských služeb členského státu odpovědných za obranu nebo ochranu hranic***.
[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).	[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).

Or. es

Pozměňovací návrh 511
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Komise posoudí ***odůvodněnou žádost*** podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].	8. Komise posoudí ***oznámení*** podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] ***a dalších relevantních informací od orgánů, agentur a úřadů Unie***.
[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o	[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o

zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).

zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).

Or. en

Pozměňovací návrh 512
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Komise posoudí ***odůvodněnou žádost*** podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].	8. Komise posoudí ***odůvodněné oznámení*** podle odstavce 1 nebo oznámení podle odstavce 7 na základě podložených informací, zejména informací shromážděných Komisí v rámci mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO) podle nařízení (EU) č. 439/2010[31], Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž podle nařízení (EU) 2019/1896 a ve zprávě o řízení migrace uvedené v článku 6 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).	[31] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).

Or. en

Pozměňovací návrh 513
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Určení příslušnosti k podaným žádostem o azyl prostřednictvím automatického zjednodušeného řízení v mimořádné situaci
	1. V mimořádné situaci uvedené v čl. 1a odst. 1 písm. a) a po rozhodnutí Komise o mimořádné situaci podle článku 2b informuje dotyčný členský stát žadatele o postupu pro určení příslušnosti k jeho žádosti v souladu s článkem 11 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a provede osobní pohovor v souladu s článkem 12 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
	2. Dotčený členský stát urychleně určí členský stát přidělení, pokud existují dostatečné ukazatele prima facie prokazující, že žadatel má významné vazby v souladu s některým z kritérií uvedených v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] s konkrétním členským státem, který není členským státem, který vede řízení o určení příslušného členského státu.
	3. Při zjišťování, zda existují dostatečné ukazatele prokazující, že žadatel má smysluplné vazby na určitý členský stát, vychází dotyčný členský stát z důkazů a dalších informací poskytnutých žadatelem a nahlíží do příslušných databází Unie. Dotyčný členský stát rovněž zajistí, aby byl žadatel srozuměn s tím, že mu nebude povolen pobyt v členském státě přidělení, pokud tento členský stát nemůže ověřit předložené důkazy a informace. Pokud informace poskytnuté žadatelem nebo shromážděné prostřednictvím příslušných databází Unie nezavdávají zjevné důvody k pochybnostem o tom, že se na daný členský stát vztahují kritéria uvedená v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], dotyčný členský stát dospěje k závěru, že existují dostatečné ukazatele prima facie, které prokazují, že dotyčné

vazby splňují požadavky odstavce 1 tohoto článku. Příslušné orgány členského státu, v němž by žadatel mohl mít vazbu, jsou nápomocny příslušným orgánům členského státu, který vede řízení o určení příslušného členského státu, při zodpovídání veškerých otázek, jejichž cílem je objasnit, zda jsou údajné vazby pravdivé.

4. Pokud se dotyčný členský stát podle odstavců 1 a 2 domnívá, že určitý členský stát je prima facie pravděpodobně členským státem přidělení v souladu s kritérii stanovenými v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], oznámí dotyčný členský stát tento členský stát přidělení a žadatel je do tohoto členského státu přemístěn.

5. Členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, předá všechny informace poskytnuté žadatelem členskému státu přidělení prostřednictvím elektronické komunikační sítě „DubliNet“ zřízené podle článku 18 nařízení (ES) č. 1560/2003.

6. Členský stát přidělení postupem podle odstavce 3 určí, zda jsou splněny podmínky nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]. Pokud ano, stává se členský stát přidělení příslušným členským státem.

7. Pokud se následně zjistí, že žadatel nemá skutečné vazby na určitý členský stát, zajistí členský stát přidělení, aby byl žadatel relokován do jiného příslušného členského státu postupem podle článku 3b.

Or. en

Odůvodnění

The Shadow believes that the mechanisms for determining responsibility for an asylum claim and for exercising solidarity proposed by the Commission will not help adequately address a situation of emergency, as they do not guarantee that relocations will take place and would leave the Member State concerned responsible in many instances. Therefore, the Shadow proposes a different relocation system that is predictable, efficient and automatic. In this

system, applicants who have any meaningful links with a particular Member State will be transferred to that Member State. Applicants and beneficiaries who have no such link will be relocated via a reference key. As long as the applicant has registered in the first member state, he or she will be given the option to choose between four Member States which have received the lowest number of applicants in relation to the reference key, which the Shadow believes will improve integration prospects.

Pozměňovací návrh 514
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Koordinátor EU pro relokaci
	1. S cílem podpořit provádění mechanismu rozdělení odpovědnosti podle tohoto nařízení jmenuje Komise koordinátora EU pro relokaci, který bude koordinovat relokaci z členského státu, který využívá mechanismus, do přispívajících členských států.
	2. Koordinátorovi EU pro relokaci by měl být při plnění jeho úkolů nápomocen úřad, který by podporoval koordinaci mezi členskými státy a zajišťoval zefektivnění postupů.
	3. Koordinátor EU pro relokaci by byl podporován agenturou pro azyl, která má za úkol vypočítat distribuční klíč a vytvořit a spravovat automatizovaný software pro rozdělování žadatelů o mezinárodní ochranu podle kritérií stanovených v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 515
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Podávání žádostí v bezpečných třetích zemích
	1. V krizové situaci mohou členské státy zavést a zachovat systém, v němž je možné podat žádost o azyl pouze na konzulátech bezpečných třetích zemí.
	2. Osoby, které přicházejí na vnější hranici členského státu, aby zde podaly žádost o azyl, a které přicházejí přes bezpečnou třetí zemi, mohou být přesměrovány na konzulát členského státu v sousední bezpečné třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 516
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Prodloužení lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]
	1. Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do čtyř týdnů od podání.

Or. en

Pozměňovací návrh 517
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3b
	Určení členského státu příslušného ke vyřízení žádostí o azyl v mimořádné situaci
	1. V mimořádné situaci členské státy zajistí, aby státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří požádají o mezinárodní ochranu na území kteréhokoli z nich, včetně hranic nebo tranzitních zón, urychleně určili členský stát příslušný k vyřízení žádosti o mezinárodní ochranu podle kritérií stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
	2. Za tímto účelem zavede členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, zjednodušené řízení, pokud existují dostatečné indicie, které prima facie ukazují, že je pravděpodobné, že žadatelé mají rodinné nebo jiné významné vazby na určitý členský stát. Posouzení členského státu, který vede řízení o určení příslušného členského státu, vychází z informací poskytnutých žadatelem nebo příbuznými, kteří se nacházejí v jiném členském státě. Orgány členského státu, v němž by žadatel mohl mít vazbu, jsou členskému státu, který vede řízení o určení příslušného členského státu, nápomocny za účelem co nejrychlejšího zodpovězení jakýchkoli otázek nebo poskytnutí dokumentů.
	Zjednodušené řízení založené na prima facie ukazatelích by se mělo použít v následujících případech:
	a) pokud žadatel uvede, že má rodinného příslušníka, který legálně pobývá v členském státě, bez ohledu na to, zda byla

rodina vytvořena v zemi původu;

b) pokud žadatel uvede, že měl v některém členském státě předchozí pobyt nebo měl jeho vízum;

c) pokud žadatel uvede, že studoval v některém členském státě;

Členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, zajistí, aby byl žadatel srozuměn s tím, že mu nebude povolen pobyt v členském státě, kde tvrdí, že má rodinné příslušníky nebo smysluplné vazby, pokud toto tvrzení nemůže být tímto členským státem ověřeno po jeho přemístění.

Pokud informace poskytnuté žadatelem nezakládají zjevné důvody pro pochybnosti ohledně přítomnosti jeho rodinných příslušníků nebo jiných významných vazeb v jím uvedeném členském státě, dospěje se k závěru, že prima facie jsou k dispozici dostatečné ukazatele pro přemístění do tohoto členského státu. Členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, vyrozumí příslušný členských stát. Dožádaný členský stát uzná svou příslušnost po zvážení všech dostupných nepřímých důkazů, včetně fotografií, důkazů o kontaktu a svědeckých výpovědí, za účelem spravedlivého posouzení vztahu. Při absenci odpovědi na žádost o převzetí do dvou týdnů se má za to, že žádosti bylo vyhověno.

Přemístění se usnadní vydáním propustky.

Členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, předá všechny informace poskytnuté žadatelem členskému státu přidělení prostřednictvím elektronické komunikační sítě „DubliNet“ zřízené podle článku 18 nařízení (ES) č. 1560/2003.

3. Pokud má žadatel vazby v různých členských státech, může si vybrat členský stát, do kterého chce být přemístěn a který je příslušný k posouzení žádosti o

mezinárodní ochranu.

4. Pokud se po přemístění zjistí, že nejsou splněny podmínky pro sloučení rodiny a smysluplné vazby, zajistí členský stát přidělení relokaci žadatele do jiného příslušného členského státu postupem podle článku 3c kapitoly III tohoto nařízení.

5. Pokud není možné určit příslušný členský stát podle kritérií rodiny nebo jiných smysluplných vazeb, určí se příslušný členský stát postupem podle článku 3c kapitoly III tohoto nařízení.

6. Každý členský stát může aktivně požádat o převzetí žadatele, především z humanitárních důvodů založených zejména na rodinných, zdravotních, kulturních nebo sociálních ohledech, jazykových znalostech nebo jiných významných vazbách, které by usnadnily jeho integraci. Dotčené osoby s tím musí vyjádřit písemný souhlas.

7. Žadatel může rovněž požádat členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, aby kontaktoval jiné členské státy a předal jim řádně odůvodněnou žádost o vyřízení jeho žádosti. Dožádaný členský stát do dvou týdnů od obdržení žádosti sdělí, zda hodlá převzít odpovědnost za žádost o mezinárodní ochranu. Pokud dožádaný členský stát žádost přijme, stává se příslušným členským státem. Členský stát, v němž byla podána žádost o mezinárodní ochranu, zajistí, aby byl žadatel přemístěn do příslušného členského státu.

8. Příslušné orgány členských států informují žadatele o průběhu řízení vedených podle tohoto nařízení v souvislosti s jejich žádostí. Tyto informace se poskytují písemně v pravidelných intervalech. V případě nezletilých osob informují příslušné orgány nezletilou osobu i jejího zástupce stejným způsobem.

Or. en

Pozměňovací návrh 518
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3b
	Automatické přidělování v mimořádných situacích
	1. V mimořádné situaci podle čl. 1a odst. 1 písm. a), kdy není možné určit příslušný členský stát v souladu s zjednodušeným postupem podle článku 3a nebo kdy má být uplatněna relokace a nelze stanovit žádné smysluplné vazby na členský stát, sdělí členský stát, který se nachází v mimořádné situaci, žadateli nebo osobám požívajícím mezinárodní ochrany, včetně držitelů mezinárodní ochrany prima facie, že budou přemístěni do členského státu přidělení, který se případně stane příslušným pro posouzení jeho žádosti o mezinárodní ochranu.
	2. Na základě referenčního klíče uvedeného v článku 3c se stanoví seznam čtyř členských států s nejnižším počtem žadatelů v poměru k jejich podílu podle tohoto referenčního klíče.
	3. Členský stát, který se nachází v mimořádné situaci, sdělí žadateli nebo osobě požívající mezinárodní ochrany seznam uvedený v odstavci 2 spolu s informacemi o členských státech na tomto seznamu. Do tří dnů od obdržení tohoto sdělení má žadatel nebo osoba požívající mezinárodní ochrany možnost zvolit si ze čtyř členských států zařazených na tento seznam.
	4. Pokud si žadatel nebo osoba požívající mezinárodní ochrany nevybere členský stát podle prvního pododstavce, přidělí členský stát, který se nachází v mimořádné situaci, žadatele nebo osobu

požívající mezinárodní ochrany členskému státu s nejnižším počtem žadatelů v poměru k jejich podílu podle referenčního klíče nebo jinému členskému státu, který souhlasil s jejich dobrovolným přijetím v souladu s článkem 25 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].

5. Koordinátor EU pro relokaci podporuje a usnadňuje postupy vedoucí k relokaci žadatelů nebo osob požívajících mezinárodní ochrany, přičemž zvláštní pozornost věnuje nezletilým osobám bez doprovodu a dalším osobám ve zranitelné situaci. Koordinátor při provádění relokačního řízení vždy zajistí celistvost rodiny. Koordinuje operační aspekty relokace, a to i za pomoci odborníků nebo týmů odborníků, které vyšle agentura pro azyl nebo Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž.

Or. en

Odůvodnění

V revidovaném modelu relokace navrženém stínovým zpravodajem budou rodinní příslušníci vždy přemístěni do členského státu, aby bylo zajištěno zachování celistvosti rodiny.

Pozměňovací návrh 519
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Článek 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3b
	Prodloužení lhůty pro postupy prověřování
	1. Odchylně od čl. 6 odst. 3 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] může být lhůta pro provedení prověření

prodloužena o pět dní.

Or. en

Pozměňovací návrh 520
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3c
	Automatické přidělování žadatelů bez smysluplných vazeb
	1. Pokud nelze příslušný členský stát určit podle kritérií rodiny nebo jiných smysluplných vazeb, sdělí členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, žadateli, že jeho žádost o mezinárodní ochranu bude posuzovat členský stát přidělení.
	2. Na základě distribučního klíče uvedeného v článku 3d se pomocí automatizovaného systému stanoví užší seznam pěti členských států s nejnižším počtem žadatelů v poměru k jejich podílu podle tohoto distribučního klíče.
	3. Členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, sdělí žadateli užší seznam uvedený v odstavci 2 spolu s informacemi o členských státech na tomto užším seznamu. Do pěti dnů od tohoto sdělení bude žadateli dána možnost vybrat si z pěti členských států uvedených na užším seznamu členský stát, kterým má být přidělena pomoc. Pokud si žadatel nevybere členský stát v souladu s prvním pododstavcem tohoto odstavce, přidělí členský stát, který vede řízení o určení příslušného členského státu, žadatele členskému státu na užším seznamu s nejnižším počtem žadatelů v poměru k jejich podílu podle distribučního klíče

uvedeného v článku 54 v době, kdy byl sestaven seznam v souladu s odstavcem 2 tohoto článku.

4. Odstavce 1, 2 a 3 se použijí obdobně v případě, že se žadatelé přihlásili jako rodiny, příbuzní nebo skupiny žadatelů, kteří požádali o přihlášení jako společně cestující. V případech, kdy členové skupiny nemohou dosáhnout jednomyslné volby, může každý z členů bývalé skupiny vybrat členský stát přidělení ze seznamu sestaveného pro bývalou skupinu v souladu s odstavcem 2. Není-li výběr sdělen rozhodujícím orgánům do pěti dnů, je žadatel přidělen členskému státu s nejnižším počtem žadatelů v poměru k jejich podílu podle distribučního klíče uvedeného v článku 54 při sestavování seznamu podle odstavce 2.

5. Žadatel má právo na účinný opravný prostředek zakotvený v článku 47 Listiny v podobě odvolání nebo věcného a právního přezkumu rozhodnutí o přemístění nebo rozhodnutí o zamítnutí žádosti o převzetí před soudem. Před rozhodnutím o odvolání nebo přezkumu nesmí být provedeno žádné přemístění.

6. Aniž je dotčeno právo žadatele zvolit si na vlastní náklady právního nebo jiného poradce, členské státy zajistí, aby dotyčná osoba měla ve všech fázích řízení podle tohoto nařízení přístup k právní pomoci a zastoupení a je-li to nutné, i k jazykové pomoci a mezikulturní mediaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 521
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 3c

Referenční klíč

1. Podíl každého přispívajícího členského státu na relokačních příspěvcích vypočítá Agentura EU pro azyl a koordinátor EU pro relokaci v souladu s následujícími kritérii pro každý členský stát podle posledních dostupných údajů Eurostatu:

a) velikost populace (35 % váhy);

b) celkový HDP (35 % váhy).

c) průměrný počet vyřízených žádostí o azyl na jeden milion obyvatel (15 % váhy %)

d) průměrný počet přesídlených nebo přijatých uprchlíků na jeden milion obyvatel (15 % váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 522
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3d
	Relokace v mimořádné situaci
	1. Relokační příspěvky ve prospěch členského státu v mimořádné situaci se skládají z:
	a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, včetně osob, kterým byla udělena okamžitá ochrana a jejichž žádosti jsou v řízení;
	b) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany prima facie;
	c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta na méně než tři roky a kteří o relokaci požádali písemně.

2. Na relokaci v mimořádné situaci se vztahují procesní požadavky na relokaci uvedené v kapitole II nařízení (EU) XX/XXXX [řízení azylu a migrace].

3. Agentura pro azyl pod koordinačním vedením koordinátora EU pro relokaci seznam způsobilých osob, které mají být relokovány. V tomto seznamu bude uvedeno rozdělení těchto osob mezi přispívající členské státy s přihlédnutím k celkovému počtu osob, které mají být relokovány, ke státní příslušnosti těchto osob a k existenci smysluplných vazeb mezi nimi a členským státem relokace. Způsobilé osoby jsou při určování smysluplných vazeb konzultovány a mají právo vznést proti takovému zařazení do kategorií námitky. Přednostně jsou relokovány nezletilé osoby bez doprovodu a jiné osoby ve zranitelné situaci, včetně osob, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana prima facie. Pokud má osoba smysluplné vazby na více než jeden členský stát, je rozhodná preference dané osoby. Pokud nelze určit žádné smysluplné vazby, použije se postup podle článku 3b.

4. V naléhavých situacích mohou být příspěvky na relokaci z rezervoáru solidarity zřízeného podle článku 48 nařízení (EU) XX/XXXX [řízení azylu a migrace] použity za účelem okamžitého zmírnění tlaku na dotčený členský stát. V případě, že rezervoár solidarity nedostačuje pro účely okamžitého zmírnění problémů, kterým čelí členský stát, jenž se nachází v mimořádné situaci, lze použít solidární příspěvky z rezervoáru solidarity ostatních členských států zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nařízení (EU) XX/XXXX [řízení azylu a migrace], pokud to neohrozí fungování tohoto rezervoáru pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 523
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3d
	Referenční klíč
	Podíl každého přispívajícího členského státu na relokačních příspěvcích vypočítá Agentura EU pro azyl podle následujícího vzorce pro každý členský stát podle posledních dostupných údajů Eurostatu:
	a) velikost populace (40 % váhy)
	b) celkový HDP (40 % váhy)
	c) míra nezaměstnanosti (20 % váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 524
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3e
	Koordinátor EU pro relokaci
	1. S cílem podpořit povinnou relokaci stanovené v tomto nařízení Komise jmenuje koordinátora EU pro relokaci, který bude působit jako kontaktní místo pro koordinaci relokačních činností z členského státu, který se nachází v mimořádné situaci, do přispívajících členských států, které plní své relokační povinnosti.
	2. Koordinátor EU pro relokaci:
	a) koordinuje a podporuje komunikaci

mezi zúčastněnými členskými státy;

b) vede přehled o osobách, které mají nárok na relokaci, a sleduje probíhající relokace a příspěvky zúčastněných členských států;

c) v pravidelných intervalech pořádá schůzky mezi orgány dotyčného členského státu a přispívajícího členského státu za účelem zjištění potřeb, a to i na operativní úrovni, aby se usnadnila co nejlepší součinnost a spolupráce mezi členskými státy v zájmu osob způsobilých pro relokaci a účinnosti povinného relokačního mechanismu;

d) propaguje osvědčené postupy v oblasti relokace;

vybízí členské státy, aby zohledňovaly kapacity a ochotu regionálních a místních orgánů podílet se na úsilí v oblasti relokace.

3. Úřad koordinátora pro relokaci by měl mít k dispozici dostatek zaměstnanců a zdrojů, aby mohl tuto úlohu účinně plnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 525
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 3 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3e
	Relokace v mimořádné situaci
	1. Druhy relokačních příspěvků ve prospěch členského státu, včetně členského státu, v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:
	a) relokace žadatelů o posouzení žádosti o

mezinárodní ochranu;

b) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany prima facie;

c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než před třemi roky na žádost osoby požívající mezinárodní ochrany;

2. Na relokaci v mimořádné situaci se vztahují procesní požadavky na relokaci uvedené v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], pokud není v tomto nařízení stanoveno jinak.

3. Členský stát, který využívá mechanismus, a přispívající členské státy průběžně informují Komisi a agenturu pro azyl o provádění dodatečných závazků k relokaci přijatých na dvoustranné úrovni nad rámec příspěvků stanovených v rámci mechanismu automatického rozdělení odpovědnosti.

4. Koordinátor EU pro relokaci koordinuje operační aspekty provádění mechanismu rozdělení odpovědnosti s technickou podporou agentury pro azyl.

Or. en

Pozměňovací návrh 526
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3f
	Finanční, provozní a humanitární podpora za mimořádné situace
	1. Finanční podpora po relokaci podle článků 3a až 3d tohoto nařízení se provádí v souladu s článkem 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1147 ze dne 7. července 2021,

kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond, na základě cíle uvedeného v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení.

2. Mimořádná finanční podpora členskému státu, který se nachází v mimořádné situaci, může být poskytnuta podle čl. 31 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (EU) 2021/1147. Financování podle čl. 9 odst. 1, čl. 11 odst. 9 a přílohy II odst. 2 písm. d) a přílohy IV nařízení (EU) 2021/1147 může být přiděleno místním a regionálním orgánům a organizacím, které podporují úsilí o relokaci svých členských států.

3. Komise na žádost koordinátora EU pro relokaci a v plné spolupráci a koordinaci s ním zajišťuje koordinaci operačních aspektů relokačních příspěvků navržených přispívajícími členskými státy, včetně případné pomoci nebo týmů vyslaných Agenturou Evropské unie pro azyl za účelem poskytnutí operativní podpory. Operativní pomoc azylové agentury může zahrnovat úředníky pro případy, právní pomoc a tlumočníky s cílem zajistit hladký průběh relokačních procesů. Členské státy využívají pomoc Agentury EU pro azyl v oblasti odborné přípravy, operativní a technickou pomoc na základě nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl].

4. Komise na žádost koordinátorem EU pro relokaci a v plné spolupráci a koordinaci s ním rovněž koordinuje humanitární podporu poskytovanou členskému státu, který se nachází v mimořádné situaci. Humanitární podpora se mobilizuje z dostupných humanitárních nástrojů, včetně Evropského souboru civilní ochrany a mechanismu rescEU na základě rozhodnutí (EU) 2019/420.

Or. en

Pozměňovací návrh 527
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 3 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3g
	Odpovědnost členského státu, který se nachází v mimořádné situaci
	1. V souladu se směrnicí XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání] členský stát, který se nachází v mimořádné situaci, nadále poskytuje žadatelům o mezinárodní ochranu materiální podmínky přijetí a základní potřeby, včetně psychické a fyzické zdravotní péče.
	2. Podle článku 14 směrnice o podmínkách přijímání dotyčné členské státy nadále zaručí nezletilým dětem žadatelů a nezletilým žadatelům přístup ke vzdělávání za podobných podmínek jako svým vlastním státním příslušníkům.
	3. V době mimořádné situace může dotyčný členský stát poskytnout okamžitý přístup na trh práce žadatelům o mezinárodní ochranu a osobám požívajícím mezinárodní ochrany, zejména těm, kteří jsou považováni za „základní zaměstnance“.

Or. en

Pozměňovací návrh 528
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti azylu	

1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se členské státy mohou u žádostí podaných během období, na které se vztahuje tento článek, odchýlit od článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše 75 %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. en

Pozměňovací návrh 529
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	***vypouští se***

Postup pro řešení krize v oblasti azylu

1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se členské státy mohou u žádostí podaných během období, na které se vztahuje tento článek, odchýlit od článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše 75 %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. en

Pozměňovací návrh 530
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 4	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti azylu	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se členské státy mohou u žádostí podaných během období, na které se vztahuje tento článek, odchýlit od článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	
a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše 75 %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	

Or. en

Pozměňovací návrh 531
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše 75 %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 532
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše ***75*** %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše ***90*** %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

Or. es

Pozměňovací návrh 533

Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše ***75*** %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše ***90*** %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

Or. fr

Pozměňovací návrh 534
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 41 odst. 5 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] v případech zneužívání migrantů třetími zeměmi na vnějších hranicích EU, může členský stát, který je konfrontován s příchodem státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti na své vnější hranice v důsledku takových situací, rozhodnout v rámci hraničního řízení o přípustnosti a důvodnosti všech žádostí o mezinárodní ochranu podaných státními příslušníky třetích zemí nebo osobami bez státní příslušnosti, kteří byli

	zadrženi nebo nalezeni v blízkosti hranice se třetí zemí po neoprávněném překročení nebo kteří se dostavili na hraniční přechody.

Or. en

Pozměňovací návrh 535
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně. ***Žadatel může být zajištěn za podmínek stanovených směrnicí XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání].***

Or. en

Pozměňovací návrh 536
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze ***maximální*** dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání osmi týdnů.

nejvýše osmi týdnů. ***Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.***

Or. en

Pozměňovací návrh 537
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***šestnácti*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně***, pokud členský stát řádně neodůvodní vážné riziko pro vnitřní nebo vnější bezpečnost, veřejný pořádek nebo veřejné zdraví***;

Or. es

Pozměňovací návrh 538
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání

nejvýše ***osmi*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	nejvýše ***čtyř*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. it

Pozměňovací návrh 539
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***dvanácti*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. en

Pozměňovací návrh 540
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***dvanácti*** týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území

členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. fr

Pozměňovací návrh 541
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání ***nejvýše*** osmi týdnů. Po uplynutí této doby ***je*** žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání osmi týdnů. Po uplynutí této doby ***může být*** žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. en

Pozměňovací návrh 542
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Při uplatňování postupu pro řešení krize v oblasti azylu členské státy upřednostní posuzování žádostí, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že budou důvodné, žádostí zvlášť zranitelných žadatelů – a to i z důvodu jejich zdravotního stavu –, nebo žádostí podaných nezletilými osobami a jejich rodinnými příslušníky. V průběhu celého řízení se přihlíží k nejlepšímu zájmu dítěte

a rodinného života a k nejlepšímu zájmu dotčeného státního příslušníka třetí země.

Or. en

Pozměňovací návrh 543
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Během postupu pro řešení krize v oblasti azylu se použijí základní zásady a záruky kapitoly II nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], aby byla zajištěna ochrana práv osob, které žádají o mezinárodní ochranu, při zachování práva na azyl a dodržování zásady nenavracení. Přístup do zařízení pro pohraniční řízení by měl být vždy umožněn pracovníkům v oblasti azylu, právním zástupcům, nevládním organizacím a orgánům a agenturám Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 544
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti navracení	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě	

neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4 a které nemají právo zůstat a nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů.

b) Odchylně od čl. 41a odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] nepřekročí doba zajištění stanovená v uvedeném článku dobu uvedenou v písmenu a).

c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, a kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 545
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti navracení	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4 a které nemají právo zůstat a nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů.	
b) Odchylně od čl. 41a odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] nepřekročí doba zajištění stanovená v uvedeném článku dobu uvedenou v písmenu a).	
c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6	

odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, a kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 546
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty ***v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4*** a které nemají právo zůstat ***a*** nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty a které nemají právo zůstat ***nebo*** nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 547
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty ***v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4*** a které nemají právo zůstat ***a*** nesmí zůstat, odchýlit od ***článku*** 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty a které nemají právo zůstat ***nebo*** nesmí zůstat, odchýlit od ***článků 41 a*** 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 548
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku ***3*** se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4 a které nemají právo zůstat a nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku ***1b*** se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4 a které nemají právo zůstat a nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 549
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit ***o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů***.	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit ***s cílem zabezpečit rychlé a řádné navracení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 550
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů.	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***šestnácti*** týdnů.

Or. es

Pozměňovací návrh 551
Laura Ferrara

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů.	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***čtyř*** týdnů.

Or. it

Pozměňovací návrh 552
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů.	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***dvanácti*** týdnů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 553
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém

řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů.	řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***dvanácti*** týdnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 554
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***osmi*** týdnů.	a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše ***dvanácti*** týdnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 555
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel,	***vypouští se***

státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

Or. it

Pozměňovací návrh 556
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.	c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice ***nebo existuje jiná prokázaná situace vážného ohrožení vnitřní nebo vnější bezpečnosti, veřejného pořádku nebo veřejného zdraví***.

Or. es

Pozměňovací návrh 557
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení]*** členské státy	c) Členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud

stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno ***kritérium uvedené*** v čl. 6 odst. 1 ***písm. f)*** směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.	je splněno ***alespoň jedno z kritérií uvedených*** v čl. 6 odst. 1 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

Or. fr

Pozměňovací návrh 558
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, ***zjevně a trvale*** neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.	c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 559
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, ***není-li prokázáno jinak,*** pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.	c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 560
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, a kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 561
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, a kteří nemají právo zůstat ***a*** nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.	2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, ***avšak po příslušném oznámení dotčeného členského státu,*** a kteří nemají právo zůstat ***nebo*** nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 562
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Žadatelé o mezinárodní ochranu užívají svých práv podle směrnice XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jakmile podají žádost, bez ohledu na to, kdy dojde k registraci.

Or. en

Pozměňovací návrh 563
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Členský stát v krizové situaci zajistí dodatečné a dostatečné lidské a materiální zdroje, aby byl schopen splnit své povinnosti podle směrnice XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání].

Or. en

Pozměňovací návrh 564
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c. Během postupu pro řešení krize v oblasti navracení bude vždy dodržováno právo na azyl a zásada nenavracení.

Or. en

Pozměňovací návrh 565
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 5a
	Zproštění odpovědnosti podle nařízení (EU) č. XXX/XXX [řízení azylu a migrace]:
	Pokud se členský stát nachází v krizové situaci, má se za to, že není schopen přijmout osoby, za které je odpovědný podle nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace]. V takových případech

	dožadující nebo oznamující členský stát neprovede přemístění, dokud příslušný členský stát bude čelit krizové situaci. Pokud z důvodu přetrvávání krizové situace nelze provést přemístění do jednoho roku od přijetí žádosti o převzetí nebo od potvrzení oznámení o přijetí zpět jiným členským státem nebo od konečného rozhodnutí o odvolání nebo přezkumu rozhodnutí o přemístění, má-li odkladný účinek v souladu s čl. 33 odst. 3 uvedeného nařízení, odchylně od článku 35 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], je příslušný členský stát zproštěn svých povinností převzít dotyčnou osobu nebo ji přijmout zpět a příslušnost je přenesena na dožadující nebo oznamující členský stát.

Or. en

Pozměňovací návrh 566
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 5 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 5b
	Osvobození od povinností, pokud jde o opatření v rámci solidarity v krizové situaci
	V krizové situaci jsou členské státy osvobozeny od povinnosti přijmout opatření v rámci solidarity podle článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 567

Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	***vypouští se***
Registrace žádostí o mezinárodní ochranu v krizových situacích	
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do čtyř týdnů od podání.	

Or. en

Pozměňovací návrh 568
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	***vypouští se***
Registrace žádostí o mezinárodní ochranu v krizových situacích	
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do čtyř týdnů od podání.	

Or. en

Pozměňovací návrh 569
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	***vypouští se***
Registrace žádostí o mezinárodní ochranu v krizových situacích	
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do čtyř týdnů od podání.	

Or. en

Pozměňovací návrh 570
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do ***čtyř*** týdnů od podání.	Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do ***dvanácti*** týdnů od podání.

Or. en

Pozměňovací návrh 571
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do ***čtyř*** týdnů od podání.	Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a v souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek, zaregistrují nejpozději do ***osmi*** týdnů od podání.

Or. es

Pozměňovací návrh 572
Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	Prodloužení lhůt stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [Eurodac]
	V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 se lhůta 72 hodin pro předání souboru biometrických údajů stanovená v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu] prodlužuje na sedm dní.

Or. en

Pozměňovací návrh 573
Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Článek 6 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6b
	Prodloužení lhůt stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]
	1. Pokud členský stát čelí krizové situaci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článcích 29, 30, 31 a 35 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], uvědomí o tom ostatní členské státy a Komisi. Tyto informace uvádějí přesné důvody, proč se členský stát domnívá, že je třeba použít tento odstavec. Po tomto oznámení, odchylně od článků 29, 30, 31 a 35 uvedeného nařízení, tento členský stát:
	a) předloží do čtyř měsíců ode dne, kdy byla žádost zaregistrována, žádost o převzetí podle článku 29;
	b) odpoví na žádost o převzetí uvedenou v článku 30 do dvou měsíců od obdržení žádosti;
	c) předloží oznámení o přijetí zpět podle článku 31 do jednoho měsíce od nalezení shody v rámci systému Eurodac, nebo potvrdí přijetí do jednoho měsíce od takového oznámení;
	d) provede přemístění podle článku 35 do jednoho roku od přijetí žádosti o převzetí nebo od potvrzení oznámení o přijetí zpět jiným členským státem nebo od konečného rozhodnutí o odvolání nebo přezkumu rozhodnutí o přemístění, má-li odkladný účinek v souladu s čl. 33 odst. 3 uvedeného nařízení.
	2. Pokud členský stát uvedený v odstavci 1 nedodrží lhůty stanovené v odst. 1 písm. a), b) a d), je nebo se stane příslušným k posouzení žádosti o mezinárodní ochranu podle nařízení XXX/XXX [řízení azylu a migrace].
	Or. en

Pozměňovací návrh 574
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Kapitola IV – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
IV ***Lhůty v situaci zásahu vyšší moci***	IV ***Operativní a kapacitní podpora***

Or. en

Pozměňovací návrh 575
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	***vypouští se***
Prodloužení lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	
2. Pokud členský stát uvedený v odstavci 1 již nečelí situaci zásahu vyšší moci podle uvedeného odstavce, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o	

ukončení této situace co nejdříve Komisi. Po takovém oznámení se prodloužená lhůta podle odstavce 1 již neuplatňuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 576
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	***vypouští se***
Prodloužení lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	
2. Pokud členský stát uvedený v odstavci 1 již nečelí situaci zásahu vyšší moci podle uvedeného odstavce, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o ukončení této situace co nejdříve Komisi. Po takovém oznámení se prodloužená lhůta podle odstavce 1 již neuplatňuje.	

Or. en

Pozměňovací návrh 577
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	***vypouští se***
Prodloužení lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	
2. Pokud členský stát uvedený v odstavci 1 již nečelí situaci zásahu vyšší moci podle uvedeného odstavce, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o ukončení této situace co nejdříve Komisi. Po takovém oznámení se prodloužená lhůta podle odstavce 1 již neuplatňuje.	

Or. en

Pozměňovací návrh 578
Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 ***a čl. 34 odst. 2*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 ***a čl. 34 odst. 2*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání ***a meritorní posouzení žádostí musí být ukončeno nejpozději do jednoho roku***. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.

Or. en

Pozměňovací návrh 579
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom ***neprodleně*** Komisi***, Evropský parlament a Radu***. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.

Or. en

Pozměňovací návrh 580
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději ***čtyři týdny*** od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.	1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději ***osm týdnů*** od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.

Or. es

Pozměňovací návrh 581
Ondřej Kovařík

Návrh nařízení
Článek 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7a
	Prodloužení lhůt stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [Eurodac]
	Lhůta 72 hodin pro předání souboru biometrických údajů stanovená v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu] se prodlužuje na sedm dní.

Or. en

Pozměňovací návrh 582
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 583
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 584
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 585
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) předloží do ***čtyř*** měsíců ode dne, kdy byla žádost zaregistrována, žádost o převzetí podle článku 29;	a) předloží do ***šesti*** měsíců ode dne, kdy byla žádost zaregistrována, žádost o převzetí podle článku 29;

Or. es

Pozměňovací návrh 586
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) odpoví na žádost o převzetí uvedenou v článku 30 do ***dvou*** měsíců od obdržení žádosti;	b) odpoví na žádost o převzetí uvedenou v článku 30 do ***tří*** měsíců od obdržení žádosti;

Or. es

Pozměňovací návrh 587
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) předloží oznámení o přijetí zpět podle článku 31 do ***jednoho měsíce*** od nalezení shody v rámci systému Eurodac, nebo potvrdí přijetí do ***jednoho měsíce*** od takového oznámení;	c) předloží oznámení o přijetí zpět podle článku 31 do ***dvou měsíců*** od nalezení shody v rámci systému Eurodac, nebo potvrdí přijetí do ***dvou měsíců*** od takového oznámení;

Or. es

Pozměňovací návrh 588
Ondřej Kovařík

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje přijetí osob, v jejichž souvislosti je příslušný podle nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], uvědomí o tom ostatní členské státy a Komisi s uvedením přesných důvodů takové nemožnosti. V takových případech dožadující nebo oznamující členský stát neprovede přemístění, dokud příslušný členský stát bude čelit situaci zásahu vyšší moci. Pokud z důvodu přetrvávání situace zásahu vyšší moci nebo z jakéhokoli jiného důvodu nedojde k přemístění do ***jednoho roku*** od přijetí žádosti o převzetí nebo od potvrzení oznámení o přijetí zpět jiným členským státem nebo od konečného rozhodnutí o odvolání nebo přezkumu rozhodnutí o přemístění, má-li odkladný účinek v souladu s čl. 33 odst. 3 uvedeného nařízení, odchylně od článku 35 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], je příslušný členský stát zproštěn svých povinností převzít dotyčnou osobu nebo ji přijmout zpět a příslušnost je přenesena na dožadující nebo oznamující členský stát.	3. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje přijetí osob, v jejichž souvislosti je příslušný podle nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], uvědomí o tom ostatní členské státy a Komisi s uvedením přesných důvodů takové nemožnosti. V takových případech dožadující nebo oznamující členský stát neprovede přemístění, dokud příslušný členský stát bude čelit situaci zásahu vyšší moci. Pokud z důvodu přetrvávání situace zásahu vyšší moci nebo z jakéhokoli jiného důvodu nedojde k přemístění do ***dvou let*** od přijetí žádosti o převzetí nebo od potvrzení oznámení o přijetí zpět jiným členským státem nebo od konečného rozhodnutí o odvolání nebo přezkumu rozhodnutí o přemístění, má-li odkladný účinek v souladu s čl. 33 odst. 3 uvedeného nařízení, odchylně od článku 35 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], je příslušný členský stát zproštěn svých povinností převzít dotyčnou osobu nebo ji přijmout zpět a příslušnost je přenesena na dožadující nebo oznamující členský stát.

Or. en

Pozměňovací návrh 589
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	***vypouští se***
Prodloužení časových rámců pro opatření v rámci solidarity	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit	

povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.

2. Pokud členský stát situaci zásahu vyšší moci již nečelí, uvědomí o ukončení této situace neprodleně Komisi a ostatní členské státy. Po takovém oznámení se prodloužený časový rámec podle odstavce 1 přestane uplatňovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 590
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	***vypouští se***
Prodloužení časových rámců pro opatření v rámci solidarity	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní	

členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.

2. Pokud členský stát situaci zásahu vyšší moci již nečelí, uvědomí o ukončení této situace neprodleně Komisi a ostatní členské státy. Po takovém oznámení se prodloužený časový rámec podle odstavce 1 přestane uplatňovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 591
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	***vypouští se***
Prodloužení časových rámců pro opatření v rámci solidarity	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených	

v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.

2. Pokud členský stát situaci zásahu vyšší moci již nečelí, uvědomí o ukončení této situace neprodleně Komisi a ostatní členské státy. Po takovém oznámení se prodloužený časový rámec podle odstavce 1 přestane uplatňovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 592
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 9	***vypouští se***
Prodloužení časových rámců pro opatření v rámci solidarity	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.	
2. Pokud členský stát situaci zásahu vyšší	

moci již nečelí, uvědomí o ukončení této situace neprodleně Komisi a ostatní členské státy. Po takovém oznámení se prodloužený časový rámec podle odstavce 1 přestane uplatňovat.

Or. it

Pozměňovací návrh 593
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu ***nejvýše šesti*** měsíců.	1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu ***až dvanácti*** měsíců***, která může být na odůvodněnou žádost členského státu prodloužena, pokud situace zásahu vyšší moci přetrvává***.

Or. es

Pozměňovací návrh 594
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci ***solidarity*** v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.	1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci ***poskytování dobrovolných příspěvků*** v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.

Or. en

Pozměňovací návrh 595
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9a
	Krizový koordinátor EU
	1. S cílem podpořit krizová opatření stanovená tímto nařízením jmenuje Komise krizového koordinátora EU, který bude působit jako kontaktní místo s cílem koordinovat připravenost a odolnost členských států mimo rámec tohoto nařízení a koordinovat krizová opatření vyvolaná tímto nařízením.
	2. Krizový koordinátor EU pravidelně:
	a) koordinuje a podporuje komunikaci

mezi zúčastněnými členskými státy v rámci tohoto nařízení;

b) v pravidelných intervalech pořádá schůzky mezi orgány členských států za účelem zjištění potřeb, a to i na operativní úrovni, aby se usnadnila co nejlepší součinnost a spolupráce mezi členskými státy při provádění tohoto nařízení;

c) získává aktuální zprávy o síti pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací v rámci příslušných fází plánu pro připravenost na migraci a pro migrační krize;

d) podporuje mezi členskými státy kulturu připravenosti, spolupráce a odolnosti v oblasti azylu a migrace, včetně jejich osvědčených postupů.

3. Po vstupu tohoto nařízení v platnost krizový koordinátor EU:

a) koordinuje úlohu a přidělování zdrojů příslušných agentur EU v jejich příslušných úlohách při podpoře členských států, jak je stanoveno v tomto nařízení, zejména pokud jde o:

i) nasazení operační a technické podpory agentur EU v dotyčném členském státě bezprostředně po vstupu tohoto nařízení v platnost;

ii) přehled potřeb přijímacích zařízení pro osoby přicházející na vnější hranice v souladu s normami stanovenými ve směrnici XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání];

iii) monitorování provádění tohoto nařízení a opatření, na něž se odvolává, včetně jeho účinnosti a dopadu na základní práva osob žádajících o mezinárodní ochranu.

Or. en

Pozměňovací návrh 596
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph

Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9b
	Podpora a opatření v rámci solidarity mezi členskými státy
	1. Pokud se členský stát ocitne v krizové situaci, může požádat ostatní členské státy o podporu a opatření v rámci solidarity za účelem zvládnutí této situace. Podpůrné a solidární příspěvky ve prospěch členského státu, který se nachází v krizové situaci, mohou zahrnovat tyto typy příspěvků:
	a) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, relokace, přijímání a navracení;
	b) operační podpora na budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení;
	c) opatření zaměřená na řešení krizové situace, včetně zvláštních opatření na podporu návratů, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi nebo pomoci třetím zemím;
	d) jakákoli jiná opatření, která jsou považována za vhodná k řešení krizové situace a k podpoře dotyčného členského státu.
	2. Členský stát, který se ocitl v krizové situaci, zašle krizovému koordinátorovi EU žádost o podporu a solidární příspěvky od ostatních členských států, v níž uvede požadovaná opatření v rámci solidarity.
	3. Po obdržení žádosti o podpůrná a opatření v rámci solidarity podle odstavce 2 vyzve krizový koordinátor EU co nejdříve ostatní členské státy, aby přispěly prostřednictvím podpůrných opatření a opatření v rámci solidarity uvedených v odstavci 1, která odpovídají potřebám členského státu, jenž se nachází v krizové situaci. Podpůrná opatření a opatření v rámci solidarity uvedená v tomto článku

koordinuje krizový koordinátor EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 597
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9c
	Operativní podpora ze strany Agentury Evropské unie pro azyl
	1. V rozhodnutí uvedeném v čl. 1b odst. 2 může Komise iniciovat provádění úkolů Agentury Evropské unie pro azyl uvedených v článku 2 nařízení (EU) XXX/XXX [Agentura Evropské unie pro azyl] v členském státě, který čelí krizové situaci, s cílem poskytnout konkrétní operativní a technickou podporu jeho azylovému a přijímacímu systému. Dotčený členský stát bude muset spolupracovat v souladu s článkem 22 nařízení (EU) XXX/XXX [Agentura Evropské unie pro azyl].
	2. Agentura upřednostňuje zpřístupnění nezbytných provozních zdrojů, zejména poskytováním podpory pro plnění úkolů a povinností dotčeného členského státu v rámci společného evropského azylového systému, a to prostřednictvím:
	a) vyslání azylových podpůrných týmů;
	b) registrace žádostí o mezinárodní ochranu;
	c) vedení osobních pohovorů s žadateli o jejich žádostech a o okolnostech jejich příjezdu;
	d) podpora náležité identifikace a posuzování zranitelných žadatelů;

e) poskytování potřebných informací a specifické pomoci žadatelům nebo potenciálním žadatelům o mezinárodní ochranu.

Or. en

Pozměňovací návrh 598
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9d
	Operativní podpora ze strany Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž
	1. V rozhodnutí uvedeném v čl. 1b odst. 2 může Komise iniciovat nasazení úkolů Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž podle článků 38 až 40 a článku 48 nařízení (EU) 2019/1896 v členském státě, který čelí krizové situaci, za účelem poskytnutí operativní a technické podpory v oblasti správy hranic a navracení. Dotčený členský stát bude povinen spolupracovat.
	2. Agentura upřednostní zpřístupnění nezbytných provozních zdrojů. Agentura poskytuje podporu zejména tím, že plní úkoly a povinnosti dotčeného členského státu v rámci společného evropského azylového systému prostřednictvím:
	a) nasazení stálého sboru Evropské pohraniční a pobřežní stráže, včetně případného nasazení personálu z rezervy pro rychlou reakci, zejména:
	i) na podporu při hraničních kontrolách a identifikaci migrantů, včetně kontrol státní příslušnosti a cestovních dokladů, zejména při identifikaci nezletilých a jiných zranitelných migrantů, pomoc při zajištění řádného předání k příslušnému

postupu;

ii) pro poskytování podpory prostřednictvím vybavení a pracovníků systému EURODAC na pomoc při registraci migrantů a snímání jejich otisků prstů,

b) zahájení zásahu rychlé reakce na hranicích v souladu s čl. 39 odst. 5 nařízení (EU) 2019/1896 a/nebo návratového zásahu v souladu s článkem 53 uvedeného nařízení;

c) podpory návratů státních příslušníků třetích zemí, kteří buď nepožádali o mezinárodní ochranu, nebo jejichž právo zůstat na území zaniklo, zejména prostřednictvím pomoci při:

i) činnostech před návratem, včetně poradenství v oblasti navracení a podpory spolupráce se třetími zeměmi organizováním identifikačních misí a poskytováním videokonferenční služby na pohovory pro zjištění totožnosti;

ii) dobrovolných návratech,

iii) návratových operacích prováděných komerčními a charterovými lety, včetně doprovodu navracených osob do třetí země původu a v případě potřeby činností po návratu ve třetích zemích;

d) pomoci při zajišťování technického vybavení a poskytování jakékoli další relevantní podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 599
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 9 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	Článek 9e
	Finanční podpora
	1. Finanční podpora se poskytuje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1147 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond, na základě cíle uvedeného v čl. 3 odst. 2 písm. d) tohoto nařízení.
	2. Mimořádná finanční podpora členskému státu v krizové situaci může být poskytnuta podle čl. 31 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (EU) 2021/1147.
	3. Prostředky používané k provádění tohoto nařízení jsou plně financovány z rozpočtu Unie. To zahrnuje výstavbu, provoz a rekonstrukci nouzových zařízení potřebných pro uplatňování tohoto nařízení v souladu s normami stanovenými ve směrnici XXX/XXX/EU [přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání].

Or. en

Pozměňovací návrh 600
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Kapitola V – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V. Přiznání okamžité ochrany	V. Přiznání ***mezinárodní ochrany prima facie a*** okamžité ochrany

Or. en

Pozměňovací návrh 601
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení

Kapitola V – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V. ***Přiznání okamžité ochrany***	V. ***Zjednodušené a zrychlené postupy v odůvodněných případech***

Or. en

Pozměňovací návrh 602
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Kapitola V – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V. Přiznání ***okamžité*** ochrany	V. Přiznání ***mezinárodní*** ochrany ***prima facie***

Or. en

Pozměňovací návrh 603
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Kapitola V – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V. Přiznání ***okamžité ochrany***	V. Přiznání ***dočasného práva zůstat***

Or. en

Pozměňovací návrh 604
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 9a

Přiznání mezinárodní ochrany prima facie

1. V mimořádné situaci podle čl. 1a odst. 1 písm. a) členské státy udělí mezinárodní ochranu prima facie v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] žadatelům s konkrétní zemí původu nebo dřívějším obvyklým bydlištěm nebo s ohledem na konkrétní skupiny žadatelů na základě snadno zjistitelných objektivních okolností, zejména pokud je důvod pro udělení mezinárodní ochrany skupině osob v podobné situaci zřejmý, jako je rasa, náboženství, národnost, politické přesvědčení nebo příslušnost k určité sociální skupině;

2. Členské státy zajistí, aby osoby, kterým byla přiznána mezinárodní ochrana prima facie, požívaly postavení uprchlíka a měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která se vztahují na uznané uprchlíky.

3. Členské státy poskytnou osobám, kterým byla udělena mezinárodní ochrana prima facie, doklad o jejich statusu a případně i jeho ověřenou kopii v jazyce, kterému rozumí.

4. Členské státy zajistí, aby osoby, které byly vyloučeny z mezinárodní ochrany prima facie, měly právo na účinný opravný prostředek u soudu proti rozhodnutí o vyloučení v dotyčném členském státě.

5. Rozhodnutí o uplatnění mezinárodní ochrany prima facie ve vztahu k určité skupině žadatelů je pravidelně přezkoumáváno a zůstává v platnosti, dokud jej Komise prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci neukončí po řádném zvážení aktualizovaných informací o zemi původu nebo dřívějšího obvyklého pobytu nebo aktualizovaných informací o příslušných specifických

skupinách, které mají nárok na mezinárodní ochranu prima facie, a po konzultaci s UNHCR a dalšími příslušnými mezinárodními organizacemi.

6. Rozhodnutí o ukončení žádosti o mezinárodní ochranu prima facie nemá vliv na postavení uprchlíka těch, kterým byla mezinárodní ochrana prima facie udělena, ani na právo případně požádat o azyl nebo jinou formu mezinárodní ochrany v rámci řízení o individuálním určení statusu.

7. Při výkonu svých pravomocí Komise pravidelně konzultuje Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR), Evropský parlament a další příslušné mezinárodní organizace.

Or. en

Odůvodnění

Stínový zpravodaj podporuje zpravodajovo zahrnutí poskytnutí mezinárodní ochrany prima facie a domnívá se, že by to mohlo pomoci zmírnit tlak ze strany členského státu, který se nachází v mimořádné situaci. Pomůže to také lépe reagovat na individuální potřeby žadatelů o azyl.

Pozměňovací návrh 605
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU)	

XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.

2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.

3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;

b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. es

Pozměňovací návrh 606

Nadine Morano

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	
3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.	
4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	
a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;	

b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. fr

Pozměňovací návrh 607
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná	

žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.

2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.

3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;

b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 608
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2	

písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.

2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.

3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;

b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité

ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 609
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	
3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly	

pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;

b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 610
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přiznání statusu okamžité ochrany	***Povinnost členských států uplatňovat v odůvodněných případech zjednodušené a zrychlené postupy***

Or. en

Pozměňovací návrh 611
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 10 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10 ***Přiznání statusu okamžité*** ochrany	10 ***Potřeba posílené*** ochrany***hranic***

Or. en

Pozměňovací návrh 612
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 10 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přiznání ***statusu okamžité ochrany***	Přiznání ***dočasného práva zůstat***

Or. en

Pozměňovací návrh 613
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přiznání statusu okamžité ochrany	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 614
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou*** členské státy pozastavit posuzování žádostí o	1. Členské státy ***mohou*** pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu.

mezinárodní ochranu ***v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původ***u. ***V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 615
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci ***uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem*** 4 tohoto článku ***mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob*** ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ***ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu*** vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. ***V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný***	1. V krizové situaci ***a na základě rozhodnutí uvedeného v čl. 1b odst. 2 mohou být členské státy povinny použít zjednodušené a zrychlené postupy pro žadatele z určité země původu nebo její části podle odstavce*** 4 tohoto článku ***pro osoby*** ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou vystaveny svévolnému násilí ***nebo situacím ozbrojeného konfliktu***, a které se nemohou vrátit do své země původu.

pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 616
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V ***krizové*** situaci uvedené v ***čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě*** členské státy přiznají ***dotčeným osobám*** status okamžité ochrany***, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost*** o mezinárodní ochranu ***v příslušném členském státě.***	1. V ***mimořádné*** situaci uvedené v ***čl. 1a odst. 1 písm. a) dotyčné*** členské státy přiznají status okamžité ochrany ***žadatelům o*** mezinárodní ochranu***, kteří nemají nárok na mezinárodní ochranu prima facie a čelí vysokému stupni ohrožení, zejména:***

Or. en

Odůvodnění

Ačkoli mezinárodní ochrana prima facie má vždy přednost, stínový zpravodaj chtěl zajistit, aby se toto nařízení vztahovalo i na osoby patřící do některých kategorií příchozích, které nebudou mít nárok na ochranu prima facie, ale jsou rovněž vysoce ohroženy. Status okamžité ochrany by se vztahoval zejména na osoby prchající před ekologickou katastrofou, u nichž není zaručeno, že se na ně bude vztahovat mezinárodní ochrana prima facie.

Pozměňovací návrh 617
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám ***status okamžité ochrany***, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto ***statusem*** není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám ***povolení k dočasnému pobytu***, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto ***povolením k dočasnému pobytu*** není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě. ***Povolení k dočasnému pobytu uvedené v prvním pododstavci se nezohledňuje pro účely výpočtu délky pobytu podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2003/109/ES.***

Or. en

Pozměňovací návrh 618
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které ***čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu***. V takovém případě členské státy ***přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného*** členského státu. ***Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.***	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které ***cestovaly přes více bezpečných zemí nebo opustily ochranná zařízení ve vlastním regionu***. V takovém případě členské státy ***chrání své hranice a zajistí, aby žádný takový nelegální žadatel nevstoupil na území*** členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 619
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě

vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu***, který může okamžitou ochranu zrušit i v jiných odůvodněných případech, kdy je návrat považován za reálný***. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.
	Or. pl

Pozměňovací návrh 620
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost

o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě ***a není jím dotčeno uznání statusu uprchlíka podle Ženevské úmluvy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 621
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) osoby, které uprchly z oblastí ozbrojeného konfliktu nebo endemického či masového násilí;

Or. en

Pozměňovací návrh 622
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) osoby, kterým vážně hrozí systematické nebo obecné porušování lidských práv, či osoby, které se staly oběťmi takového porušování lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 623
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) osoby prchající před ekologickou katastrofou, která měla za následek podstatné narušení životních podmínek; nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 624
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	d) odmítnutí žadatelé, kteří se nemohou bezpečně vrátit a pro které není k dispozici jiné trvalé řešení.

Or. en

Pozměňovací návrh 625
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 626
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 627
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 628
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v***	2. ***Žádosti o mezinárodní ochranu osob uvedených v odstavci 1 jsou upřednostňovány v souladu se základními***

nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	***zásadami a zárukami kapitoly II nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] na základě čl. 33 odst. 5 písm. a) uvedeného nařízení. Vzhledem k tomu, že u těchto žádostí o mezinárodní ochranu lze pravděpodobně předpokládat, že budou důvodné, nebude jejich posuzování trvat déle než jeden měsíc od jejich registrace***.

Or. en

Pozměňovací návrh 629
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení]***, která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany***.	2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].

Or. en

Pozměňovací návrh 630
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby ***osoby požívající okamžité ochrany*** měly účinný přístup ***ke všem*** právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení]***, která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany***.	2. Členské státy zajistí, aby osoby ***s povolením k dočasnému pobytu*** měly účinný přístup ***k relevantním*** právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].

Or. en

Pozměňovací návrh 631
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 632
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce***.	3. ***Tímto statusem není dotčena již podaná žádost jednotlivce o mezinárodní ochranu a uznání statusu uprchlíka podle Ženevské úmluvy v příslušném členském státě***.

Or. en

Pozměňovací návrh 633
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1***, nejdéle po***	3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1 ***v okamžiku,***

jednom roce.	***který si samy zvolí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 634
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce***.	3. ***Postup podle odstavce 2 vždy zahrnuje povinné posouzení, zda je možné ohrožení národní bezpečnosti nebo veřejného pořádku členského státu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 635
Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Odchylně od odstavce 1 členské státy neudělí povolení k dočasnému pobytu, pokud státní příslušník třetí země představuje nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek či politiku členského státu nebo pro vnitřní bezpečnost Unie. Pokud dotyčná osoba představuje takové nebezpečí, provede členský stát posouzení žádosti o mezinárodní ochranu ve zrychleném pohraničním řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 636

Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	***vypouští se***
a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;	
b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;	
c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;	
d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.	

Or. en

Pozměňovací návrh 637
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	***vypouští se***
a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;	
b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;	
c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k	

osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 638
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Komise prostřednictvím prováděcích aktů***:	4. ***Rada jednomyslně***:

Or. en

Pozměňovací návrh 639
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Komise prostřednictvím prováděcích aktů***:	4. ***Rada jednomyslně***:

Or. en

Pozměňovací návrh 640
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) určí, že ***nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3***;	a) určí, že ***je třeba upřednostnit určitou skupinu žadatelů prostřednictvím zrychleného a zjednodušeného řízení při posuzování jejich žádosti o mezinárodní ochranu v rámci časového rámce popsaného v odstavci 2***;

Or. en

Pozměňovací návrh 641
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) určí, ***že*** nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;	a) určí, ***zda*** nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 642
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí*** o mezinárodní ochranu***;***	b) ***ve vztahu k osobám uvedeným v článku 1, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že jejich žádost*** o mezinárodní ochranu ***bude důvodná, vymezí konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu na základě přesně stanovených kritérií, která vyplývají z nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].***

Or. en

Pozměňovací návrh 643
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;	b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu***, přičemž plně respektují, že prohlášení o existenci takové potřeby není předpokladem pro to, aby členské státy pozastavily posuzování žádostí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 644
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 645
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 646
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) definuje konkrétní ***zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným*** v odstavci 1;	c) definuje konkrétní ***skupiny žadatelů uvedené*** v odstavci 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 647
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 648
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu,	***vypouští se***

během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 649
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je ***přiznán status okamžité ochrany***.	d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je ***přiznáno povolení k dočasnému pobytu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 650
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Zavedení, poskytování a ukončení statusu okamžité ochrany bude předmětem pravidelných konzultací s Evropským parlamentem, úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) a dalšími příslušnými mezinárodními organizacemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 651

Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy upřednostní žádosti o mezinárodní ochranu, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že budou důvodné podle tohoto článku, pro účely opatření v rámci solidarity podle článku 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 652
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Pokud je agentura EU podle článků 9c a 9d příslušná k posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, upřednostní k relokaci ty žádosti, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že budou důvodné podle článku 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 653
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Členské státy poskytnou osobám, jimž byla přiznána okamžitá ochrana, doklad v jazyce, kterému rozumí, v němž

jsou zřetelně vyloženy předpisy vztahující se k okamžité ochraně a týkající se těchto osob.

Or. en

Pozměňovací návrh 654
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4c. Rozhodnutí, kterým se stanoví skupiny, na něž by se měly vztahovat zrychlené a zjednodušené postupy podle odst. 4 písm. a) a b) tohoto článku, se přezkoumává každé tři měsíce, a pokud se situace těchto osob změnila, může být přijat revidovaný prováděcí akt. Přezkum se provádí na základě aktualizovaných informací o zemi původu nebo aktualizovaných informací o příslušných specifických skupinách. Před přijetím tohoto rozhodnutí se rovněž uskuteční konzultace s příslušnými nevládními organizacemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 655
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4c. Členské státy mohou rozšířit okamžitou ochranu podle tohoto nařízení i na další kategorie vysídlených osob, než kterým Komise poskytla ochranu podle čl. 10 odst. 1, pokud jsou vysídleny ze

stejných důvodů a ze stejné země nebo oblasti původu.

Or. en

Pozměňovací návrh 656
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4d. Osoby, kterým byla poskytnuta okamžitá ochrana, mohou kdykoli podat žádost o azyl. Posouzení jakékoli žádosti o azyl nevyřízené před uplynutím doby trvání okamžité ochrany je dokončeno bezprostředně po skončení této doby.

Or. en

Pozměňovací návrh 657
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4e. Negativním rozhodnutím o žádosti o mezinárodní ochranu není dotčeno požívání okamžité ochrany po zbytek stanovené doby ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 658
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4f. Členské státy zajistí, aby oprávněné osoby měly právo na účinný opravný prostředek u soudu proti rozhodnutí členského státu o jejich přijatelnosti pro přiznání statusu okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 659
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a (nový)
	Přiznání statusu mezinárodní ochrany prima facie
	1. V naléhavé situaci podle článku 1 tohoto nařízení poskytnou členské státy mezinárodní ochranu prima facie žadatelům z určité země původu nebo v případě žadatelů o azyl bez státní příslušnosti ze země jejich dřívějšího obvyklého pobytu nebo určitým skupinám žadatelů na základě snadno zjistitelných objektivních okolností v zemi původu nebo v zemi jejich dřívějšího obvyklého pobytu. Přístup prima facie uznává, že osobám prchajícím před těmito okolnostmi hrozí újma, která jim umožňuje využít mezinárodní ochrany podle nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].
	2. Členské státy zajistí, aby osoby, kterým byla přiznána mezinárodní ochrana prima facie, požívaly postavení uprchlíka a měly přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].
	3. Žadatelé, kterým bylo odmítnuto

přiznání statusu mezinárodní ochrany prima facie, mají právo na účinný opravný prostředek před soudem.

4. Rozhodnutí o použití řízení o mezinárodní ochraně prima facie na určitou skupinu žadatelů přijímá Komise prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci a pravidelně jej přezkoumává, aby zjistila, zda mají být na seznam přidány další skupiny na základě aktualizovaných informací o zemi původu nebo o příslušných specifických skupinách a po konzultaci s UNHCR a Evropským parlamentem.

5. Rozhodnutí o ukončení mimořádné situace se nedotýká žadatelů v probíhajícím řízení ani osob, kterým byl tento status přiznán.

Or. en

Pozměňovací návrh 660
Emmanouil Fragkos, Beata Kempa

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a (nový)
	Zrušení statusu mezinárodní ochrany
	Členské státy by měly vypracovat seznam, který bude obsahovat:
	1. zrušení mezinárodních ochranných režimů;
	2. uprchlíky, kteří mají záznamy o trestných činech.

Or. en

Pozměňovací návrh 661
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira

Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10b
	Monitorování provádění nařízení a základních práv
	1. Komise sleduje provádění tohoto nařízení prostřednictvím čtvrtletních zpráv o osobách předávaných do různých členských států a o počtu osob, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana prima facie. Tyto údaje se člení podle věku, státní příslušnosti a pohlaví. V případě zpoždění při plnění povinností týkajících se relokace vyzve Komise členské státy, aby své povinnosti splnily ve lhůtě kratší než 3 měsíce.
	2. Na základě výroční zprávy Komise o provádění acquis EU v oblasti azylu, která má být předložena podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], jakož i zpráv agentury pro azyl, Agentury Evropské unie pro základní práva, Rady Evropy, Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a dalších příslušných zúčastněných stran, zahájí Evropská komise řízení o nesplnění povinnosti v případě opakovaného neplnění povinností týkajících se relokace podle tohoto nařízení nebo v případě zjištění závažných nedostatků při vedení postupů posuzování žádostí o azyl nebo přijímacích opatřeních přemístěných státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti.
	3. Veškeré činnosti v oblasti správy hranic na území členských států během mimořádných situací, ať už prováděné vnitrostátními orgány nebo příslušnými agenturami EU, jakož i veškeré takové činnosti prováděné vnitrostátními orgány mimo jejich území a opatření přijatá členskými státy v mimořádných situacích

v oblasti azylu, jsou monitorovány v rámci nezávislého kontrolního mechanismu zřízeného článkem 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

Or. en

Pozměňovací návrh 662
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Kapitola V a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Va. Monitorování a trvání krizové situace

Or. en

Pozměňovací návrh 663
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a (nový)
	Monitorování provádění krizových opatření
	1. Komise v koordinaci s krizovým koordinátorem EU odpovídá za pravidelné monitorování provádění tohoto nařízení, včetně následujících aspektů:
	a) přístup všech příslušných subjektů k zařízením používaným v souvislosti s opatřeními vyvolanými tímto nařízením;
	b) podmínky přijetí a zvláštní požadavky na řízení o azylu v případě krize a řízení o navrácení v případě krize;

c) dodržování procesních práv, jako je přístup k informacím, právní pomoc a zastupování a tlumočení nebo právo na účinnou právní ochranu;

d) kvalita rozhodování v rámci řízení o azylu v případě krize a řízení o navrácení v případě krize.

2. Komise upozorní členský stát, pokud je kapacita místa, které oznámila podle čl. 41 odst. 14 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], dočasně nedostatečná pro účely zpracování žádostí.

Or. en

Pozměňovací návrh 664
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10b
	Monitorování základních práv v krizové situaci
	1. Tvrzení o porušení základních práv v souvislosti s prováděním tohoto nařízení se řádně prošetří v rámci nezávislého kontrolního mechanismu uvedeného v odstavci 2 tohoto článku.
	2. Komise ve spolupráci s členskými státy a orgány, úřady a agenturami Unie, které mají kontrolní pravomoci, zejména s Agenturou Evropské unie pro základní práva, Agenturou Evropské unie pro azyl a Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž, zřídí nezávislý kontrolní mechanismus. Cílem tohoto mechanismu je:
	a) zajistit, aby všechny subjekty zapojené do opatření, která jsou vyvolána tímto

nařízením, dodržovaly právo Unie a mezinárodní právo;

b) případně zajišťovat dodržování evropských pravidel o zajišťování osob, zejména pravidel týkajících se důvodů a doby trvání zajištění;

c) zajistit, aby obvinění z porušování základních práv v souvislosti s řízením o azylu v případě krize a řízením o navrácení v případě krize, mimo jiné v souvislosti s přístupem k azylovému řízení a zásadou nenavracení, byla vyřizována účinně a bez zbytečného odkladu.

Komise zavede odpovídající záruky, které zajistí nezávislost mechanismu sledování uvedeného v prvním pododstavci.

Agentura Evropské unie pro základní práva poskytne Komisi obecné pokyny pro zřízení kontrolního mechanismu uvedeného v prvním pododstavci, a to i pokud jde o nezávislé fungování mechanismu, metodiku monitorování, kterou používá, a vhodné systémy odborné přípravy.

Komise může vyzvat příslušné vnitrostátní, mezinárodní a nevládní organizace a subjekty k účasti na monitorování prováděném v rámci kontrolního mechanismu uvedeného v prvním pododstavci.

3. Pokud se při monitorování prováděném v rámci kontrolního mechanismu uvedeného v odstavci 2 zjistí, že došlo k porušení základních práv, přijme Komise vhodné a přiměřené sankce.

Or. en

Pozměňovací návrh 665
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 10 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10c
	Ukončení krizové situace
	1. Komise v souladu se svými povinnostmi podle čl. 10a odst. 1 průběžně monitoruje a přezkoumává krizovou situaci, pokud jde o nezbytnost a přiměřenost krizových opatření zavedených tímto nařízením.
	2. Krizová situace, která vede k uplatnění opatření stanovených v tomto nařízení, trvá, dokud Komise neurčí, že krizová situace v členském státě skončila.
	Komise přitom přijme prováděcí akt v souladu s článkem 11. Své rozhodnutí založí na stejných kritériích, která jsou uvedena v čl. 1b odst. 3b.
	3. Rada může Komisi odůvodněně požádat, aby určila, že krizová situace v členském státě skončila.

Or. en

Pozměňovací návrh 666
Laura Ferrara

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Opatření k zajištění dodržování povinnosti solidarity
	1. Pokud členský stát neplní povinnosti solidarity stanovené v tomto nařízení, čímž porušuje zásady stanovené v článku 80 Smlouvy o fungování Evropské unie, může Komise přijmout jedno nebo více z následných vhodných opatření. Postup stanovený v článku 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2020/2092 ze dne 16. prosince 2020

o obecném režimu podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie se použije obdobně:

a) plní-li Komise rozpočet Unie v přímém nebo nepřímém řízení podle čl. 62 odst. 1 písm. a) a c) finančního nařízení a v případě, že příjemcem je vládní subjekt:

i) pozastavení plateb nebo plnění právního závazku či zrušení právního závazku podle čl. 131 odst. 3 finančního nařízení;

ii) zákaz přijímat nové právní závazky;

iii) úplné či částečné pozastavení vyplácení splátek nebo předčasné splacení úvěrů se zárukou z rozpočtu Unie;

iv) pozastavení nebo snížení hospodářského zvýhodnění v rámci nástroje se zárukou z rozpočtu Unie;

v) zákaz uzavírat nové dohody o půjčkách nebo jiných nástrojích se zárukou z rozpočtu Unie;

b) plní-li Komise rozpočet Unie ve sdíleném řízení s členským státem podle čl. 62 odst. 1 písm. b) finančního nařízení:

i) pozastavení schválení jednoho nebo více programů nebo jejich změny;

ii) pozastavení závazků;

iii) snížení závazků, mimo jiné prostřednictvím finančních oprav nebo převodů na jiné výdajové programy;

iv) snížení předběžného financování;

v) přerušení platebních lhůt;

vi) pozastavení plateb.

Or. it

Pozměňovací návrh 667
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Článek 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 11	***vypouští se***
Přijetí prováděcích aktů	
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.	
3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.	

Or. en

Pozměňovací návrh 668
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 11 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přijetí ***prováděcích aktů***	Přijetí ***rozhodnutí Rady***

Or. en

Pozměňovací návrh 669
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 11 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přijetí ***prováděcích*** aktů	Přijetí aktů ***v přenesené pravomoci***

Or. en

Pozměňovací návrh 670
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 671
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 672
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Komise přijme prováděcí*** akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10***. ***Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.***	1. ***Rada může přijmout*** akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 673
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků ***4, 5 a 6*** a aktivace ***přiznání statusu okamžité ochrany*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků ***2, 3a, 3b, 4, 5, 5a, a 5b*** a aktivace ***povinnosti uplatnit zjednodušené a zrychlené postupy*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 674
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme ***prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany*** v souladu s článkem ***10***. ***Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2***.	1. Komise přijme ***akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 12b týkající se opatření stanovených v článku 2b po přijetí rozhodnutí o mimořádné situaci a rozhodnutí o ukončení mimořádné situace*** v souladu s článkem ***11a***.

Or. en

Pozměňovací návrh 675
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání ***statusu okamžité ochrany*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání ***povolení k dočasnému pobytu*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 676
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 1***0. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.	1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***v souladu s odůvodněnými žádostmi dotčených členských států***. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.

Or. es

Pozměňovací návrh 677
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 678
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 679
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku ***krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3***.	2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku ***mimořádné situace podle čl. 1a odst. 1 písm. a) se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku použije postup stanovený v článku 12c***.

Or. en

Pozměňovací návrh 680
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států ***Komise přijme*** okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10***. ***Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.***	2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států ***Rada může přijmout*** okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 681
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků ***4, 5 a 6*** a aktivace ***přiznání statusu okamžité ochrany*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.	2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků ***2, 3a, 3b, 4, 5, 5a, a 5b*** a aktivace ***povinnosti uplatnit zjednodušené a zrychlené postupy*** v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 682
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10***. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.	2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 ***v souladu s odůvodněnými žádostmi dotčených členských států***. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.

Or. es

Pozměňovací návrh 683
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Jakékoli rozhodnutí Rady by mělo vždy plně respektovat rozhodnutí Evropské rady, které určuje krizovou situaci a přesný rozsah opatření, která Evropská rada v takové situaci stanoví.

Or. en

Pozměňovací návrh 684
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 685
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 686
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 687
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.	3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku***; jejich platnost může být na odůvodněnou žádost dotčeného členského státu prodloužena, pokud situace, která je vyvolala, nadále trvá***.

Or. es

Pozměňovací návrh 688
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Prováděcí*** akty zůstávají v platnosti po dobu ***nejvýše jednoho roku***.	3. Akty ***v přenesené pravomoci*** zůstávají v platnosti po dobu ***šesti měsíců***.

Or. en

Pozměňovací návrh 689
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11 a
	Výkon přenesené pravomoci
	1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 11a je Komisi svěřena na dobu pěti let od [datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článcích 2d a 11a kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.

	5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
	6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 2d, čl. 10a odst. 6 a článku 10b vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou týdnů] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví.

Or. en

Pozměňovací návrh 690
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	***vypouští se***
Postup projednávání ve výboru	
1. V souvislosti s prováděcím aktem podle článku 3 je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.	

Or. en

Pozměňovací návrh 691
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	***vypouští se***
Postup projednávání ve výboru	
1. V souvislosti s prováděcím aktem podle článku 3 je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.	

Or. en

Pozměňovací návrh 692
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 12 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12 Postup ***projednávání ve výboru***	12 Postup ***pro naléhavé případy***

Or. en

Pozměňovací návrh 693
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***V souvislosti s prováděcím aktem podle článku 3 je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve***	1. ***Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné,***

smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	***pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 694
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V souvislosti s prováděcím aktem podle článku ***3*** je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	1. V souvislosti s prováděcím aktem podle článku ***1b*** je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

Or. en

Pozměňovací návrh 695
Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011***.	2. ***Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 2b odst. 4. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek***.

Or. en

Pozměňovací návrh 696

Damian Boeselager

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 697
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12a
	Změny nařízení (EU) XXX/XXX [Agentura Evropské unie pro azyl]
	1. V krizové situaci se nařízení (EU) XXX/XXX [Agentura Evropské unie pro azyl][10a] mění takto:
	V článku 22 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:
	1. Pokud se členský stát nachází v krizové situaci v oblasti migrace a azylu podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řešení krizových situací a zásahů vyšší moci],
	Komise může prostřednictvím prováděcího rozhodnutí podle článku 1b nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řešení krizových situací a zásahů vyšší moci] neprodleně přijmout rozhodnutí, kterým určí jedno nebo více opatření stanovených v čl. 16 odst. 2, jež má agentura přijmout na podporu dotčeného členského státu, a kterým se od členského státu požaduje,

aby při provádění těchto opatření s agenturou spolupracoval.

2. Výkonný ředitel určí do tří pracovních dnů ode dne přijetí rozhodnutí podrobnosti praktického provádění rozhodnutí. Souběžně výkonný ředitel vypracuje operační plán a předloží jej dotčenému členskému státu. Výkonný ředitel a dotčený členský stát se dohodnou na operačním plánu do tří pracovních dnů ode dne jeho předložení.

_____

[10a] Nařízení (EU) XXX/XXX [Agentura Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 698
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12b
	Změny nařízení (EU) 2019/1896 [Evropská pohraniční a pobřežní stráž]
	1. V krizové situaci se nařízení (EU) 2019/1896[10b] mění takto:
	V článku 36 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
	1. Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž může být nasazena na základě prováděcího rozhodnutí podle článku 1b nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řešení krizových situací a zásahů vyšší moci] na podporu plnění povinností členského státu v oblasti ochrany vnějších hranic. Agentura rovněž provádí opatření podle článků 41 a 42.
	2. V článku 2 se odstavce 1 a 2 nahrazují

tímto:

1. Pokud se členský stát nachází v krizové situaci, může být Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž na základě prováděcího rozhodnutí podle článku 1b nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řešení krizových situací a zásahů vyšší moci] nasazena za účelem poskytnutí technické a operativní posily prostřednictvím podpůrných týmů pro řízení migrace složených z odborníků z příslušných orgánů, úřadů a agentur Unie, které působí v souladu se svými mandáty.

2. Příslušné orgány, úřady a agentury Unie v souladu se svými mandáty přezkoumají žádost členského státu nebo Komise o posílení a posouzení jeho potřeb za účelem stanovení komplexního balíčku posílení sestávajícího z různých činností koordinovaných příslušnými orgány, úřady a agenturami Unie. Tento postup koordinuje Komise.

---

*[10b] **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624 (Úř. věst. L 295/1, 14.11.2019).***

Or. en

Pozměňovací návrh 699
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***
Zrušení	
Směrnice Rady 2001/55/ES se zrušuje s	

účinností od dne xxx (datum).

Or. en

Pozměňovací návrh 700
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***
Zrušení	
Směrnice Rady 2001/55/ES se zrušuje s účinností od dne xxx (datum).	

Or. en